

Jan de Ruijter:  
17 DRINGENDE  
REDENEN  
WAAROM U  
NOOIT EN TE  
NIMMER OP  
OTNAR ODUBER  
EN POR MOET  
STEMMEN!  
Pag. 13



Diasabra 9 September 2017 -Edicion-10 Vol.2338 Sta.Cruz #111  
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**URATACA  
CENTER**

Awe September 9

Keeshi Yena, Aroz, Banana  
& Salada

**Tel: 585 5212**

## Den caso di corrupcion di AVP: **DETENCION DI SECRETARIA DI AVP PROLONGA CU 16 DIA**



**MEP a pidi permiso  
pa Parada dia 4 di  
Januari 2017  
AVP a dicidi unililateral  
pa core dia 17 Sept.**



**Encuesta di Noticia  
Cla y Doc Opleiding**

**MEP 41% vs AVP 15%**

**A tuma paso legal pa  
pone Alex rectifica!**

No tin ningun motibo pa cuminza  
caso Civil contra Edmond Croes  
Difamacion mester yega su final...

**E por bay cuminza caso civil  
contra ex - Lider di AVP pa  
50 miyon**

**Partido MEP cu un gran evento na San  
Nicolas: "Be The Change"**



**Diadomingo 10 di September  
cuminsando pa 6:00 di atardi na Sede  
di Chris Romero na Bernhardstraat,  
San Nicolas.**

**Pabien na  
Dominico  
y Lucia  
Everon  
cu nan  
boda di  
Diamante**





# Apertura oficial di opleiding Kommies der Invoerrechten en Accijnzen di Departamento di Aduana

Diabierna 8 di september Departamento di Aduana haci apertura oficial di su opleiding Kommies der Invoerrechten en Accijnzen den presencia di Minister Angel Bermudez, Director Roderick Croes, Directora di DRH sr. Omaira Lares, sr. Nathaly Cabrera, Management Team, Staf, sindicato SADA,

Docente- y Mentornan.

Di e forma aki a yama bon bini na 20 colega nobo cu lo cuminsa cu nan carera den Douane. E cursistanan lo haci nan formacion di Kommies pa medio di opleiding y stage pa e periodo di mas o menos un aña pa nan wordo

prepara pa nan trabao.

Gerencia di Departamento di Aduana, Staf, Docente- y Mentornan di e opleiding Kommies der Invoerrechten en Accijnzen ta desea tur colega nobo hopi exito den nan formacion.



**Cas di Max**  
Mueble y mas



PROUD SUPPORTER OF YOU™  
OFFICIAL LICENSED STORE

**Boutique**  
di  
**MATRAS**  
di: CAS di MAX

**E TIENDANAN**  
**DEN**  
**CORCHON** **#1**

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671 | Schotland str. 46 Loc# 1 • tel. 280-6080



## Partido MEP:

# Pais Aruba no por sigui soporta ladronicia, malversacion y corrupcion na man di e gobierno di AVP



E gobierno di AVP y Mike a gaña 8 aña pasa, ora nan a pidi boso voto, cu nan lo bay traha pa e pueblo. Nunca antes den historia di Aruba nos a conoce gobernante- y parlamentarionan manera esnan di AVP cu ta actua sin escrupulo. Pa 8 aña largo nan a suta nos pueblo cu tarifanan di awa y coriente haltisimo. Nan a gaña cu nan lo kita brandstofclausule, pero den forma astuto nan a sconde

esaki den e prijs di coriente halto cu pueblo ta paga y cu tin miles di casnan sin awa y sin coriente awe den siglo 21.

## DESGRACIA Y DECADENCIA

E gobierno aki a hisa prima di AOV y AWW te 15.5%, a hisa loonbelasting, a hisa BBO/BAZV te 3.5%, despues cu nan a gaña e pueblo cu nan lo bay elimin'e. Mike Eman a viaha rond mundo pa 8 aña largo y asina a subi e debe di pais Aruba cu 100%. Di cada florin, 86 cen ta bay pa paga debe. Un berguensa ta loke e debacle financiero aki ta pa nos pueblo. Ta Hulanda mester a manda CAFT pa stop'e di sigui endueda nos pais.

Tur caminda na Aruba awe nos ta tende di e desgracia y e decadencia cu Mike y AVP a hinca nos pais aden. Pero Mike y AVP no sa otro ya cu e ladronicia y corrupcion

ta core den nan venanan, ora na 1986 hunto cu nan amigonan a duna e Mafianan Italiano un hala di garantia, hipotecando e futuro di nos hobennan. Nan a logra desaparece 50 miyon florin di e Fondo di Desaroyo San Nicolas.

## FIESTA DI CORUPCION TA SIGUI

Mike su ruman Henny tin sentencia di e ladronicia aki riba su cabez. Prueba ta e sentencia den Corte. Ora nan a fia 2 miyon florin for di Interbank y despues laga FCCA, placa pa construi casnan di pueblo, paga pa esaki. Te dia di awe nunca e placa aki a ser paga bek door di e rumannan Eman. Prueba tin di esakinan. Awe e corrupcion y malversacion di placa di pueblo ta sigui y tambe e manipulacion cu e companianan cu ta trahando riba e expansion di Hospital, Green Corridor y Watty Vos Boulevard. Tur ta



proyectonan PPP cu te ainda Mike y AVP no por splica pueblo con lo bay paga esakinan den e proximo 25 añanan. No por otro ya cu e mentalidad di Mike Eman ta "wie dan leeft, wie dan zorgt".

Relaciona cu e desaroyo di e caso di Minister Paul Croes y e ontheffingen, si e biaha aki Ministerio Publico sigui haci su trabao bon, lo tin mas ministro di AVP cu lo ta rumbo pa KIA. Aruba ta anhelando pa porfin respira e aire fresco di bon gobernacion, etica, integridad, respet, honestidad y husticia social.

## Sr. Otmar Oduber di POR

# 'Gobierno na mando a cuminsa haci actonan cu mi mes a critica den oposicion'

Diarazon anochi tabata tin programa 'E Berdad' cu a wordo transmiti via Tele Aruba y pagina di Facebook di Por E Forsa Nobo. Na e ocasion sr. Otmar Oduber lider di POR a duna entrevista na periodista Adrich Croes tocante e situacion cu a conduci cu el'a entrega retiro como minister y di partido AVP.

Sr. Oduber a splica cu ora cu bo ta forma parti di un gobierno por presenta hopi reto y diferencia di opinion cual inicialmente bo ta purba papianan y trata na resolve esakinan. Sinembargo ora cu esakinan ta keda aumenta, e situacion ta bira preocupante. 'Den e caso specifico aki, e problemanan a cuminsa 1 aña prome y nan a desaroya nan mes hopi rapido. Na final di 2015 mi a cuminsa ricibi diferente documento cu ta muestra cu cosnan no tabata bay na un forma transparente den

gobierno. Cosnan cu mi a critica fuertemente tempo cu mi tabata den oposicion. E documentonan cu tabata bin den superficie cu tabata indica cu e partido cu ami tabata para p'e y bringa pe tabata actuando den mesun direccion cu oposicion e tempo ey.

Caminda cu un grupo, un famia y esnan mas cerca ta esnan cu ta haya tereno, negoshi y contract. Ora cu ami a cuminsa confronta Prome Minister cu esaki, mi no a sinti cu tabata tin reaccion of oido. E tabata manera ora cu un nacion ta sin un lider. Mi a keda purba y Januari 2016, mi a bay gobernador y a indica na su persona cu mi no por sigui di e forma aki den e gobierno. Na gobernador mi a discuti y mi a entrega un carta cu 9 punto riba dje caminda cu mi a splica gobernador tur mi preocupacionnan."

Di biaha despues di e encuentro

cu gobernador sr. Oduber a haya yamada di Prome Minister pa mira con por resolve e situacion prome cu mester yega na e decision di baha como minister.

e entrevista aki lo wordo treci dilanti otro siman despues di e di dos parti di e programa cu ta tuma lugar diadomingo awor 10:15 pm na Telearuba

Mas contenido di loke ta encera





## Caribbean Latin Jazz Xpress lo presenta diasabra 16 di September durante Caribbean Sea Jazz Festival 2017

E grupo musical CLJX ta un di e diferente gruponan musical cu lo presenta durante e Caribbean Sea Jazz Festival. CLJX (Caribbean Latin Jazz Xpress) a wordo forma na Juli 2016 door di Rodney O. van der Biezen. Rodney ta un pianista Arubano cu ta toca Latin Jazz cu pasion.

E la biba pa hopi aña cu e soño di crea su mesun grupo di Latin Jazz. E grupo aki a presenta su composicionnan original y tambe cancionnan clasico di autornan Arubiano aregla, den un estilo di Latin Jazz.

Rodney a cuminsa compone y drecha tur e cancionnan y despues di esey e grabacionnan a cuminsa na HR Studio di Mr. Hershel Rosario na Corsou. Ey nan a graba

tur e sesionnan di ritmo (cu conga, timbal, drum y tur e otro instrumentonan Africano manera bata's y shekere).

E areglo di drums a wordo toca door di un di Corsou su mihor drummernan, esta mr. Marlon Conradus y tur e otro areglonan di percusion a wordo toca door di mr. Ernie Gregorius, un otro gran percusionista specializa den ritmo Afro-Cubano. Despues di e grabacionnan di ritmo, Rodney a bin bek Aruba pa caba di graba e otro instrumentnan na IQ Music Lab di Mr. Ivan Quandus, un di e mihor tocadonan di baho na Aruba. Despues di tur e grabacionnan, mezcla e cancionnan na Mike Recording Studio di mr. Michael Odor.

E nomber Caribbean Latin Jazz Xpress ta forma door di dos concepto, e prome ta e mezcla di musiconan di Aruba, Corsou, Cuba y Venezuela, y e otro concepto ta pa honra Aruba su unico programa di Radio di Jazz, cu ta wordo pasa na Magic 96.5 FM door di mr. Tendo Boekhoudt y mr. Giovanni Muller.

E banda ta consisti di diferente musiconan di Caribe, for di Aruba, Pianista y Director Rodney van der Biezen, Baho y Co-Director Ivan Quandus. For di Corsou, e drummer Marlon Conradus, riba timbal y percusion Ernie Gregorius, y riba conga Marcus Istatia. Y for di Venezuela trompetista Dennys Zavala y riba trombone Jose Daniel. Y for di Cuba e saxofonista tenor Lazaro Barrizonte.



Probecha e oportunidad aki pa presencia e spectacular concierto di CLJX cu lo presenta Diasabra 16 di September durante e Caribbean Sea Jazz Festival na Renaissance Festival Plaza.

Pasa busca bo ticket na


prijs di venta adelanta na Superfood, Casibari Music Café, Citgo O'stad, Citgo Essoville, Citgo Noord, Plaza Bookshop, Red Sails Sports, The Market at Alhambra, De Palm Tours Desks y Caribbeanseajazz.com.

**Cas di Max**  
Mueble y mas

# KASHINAN EUROPEO MADE IN HOLLAND

**CASH  
&  
CARRY  
ESTILO  
IKEA!  
DESARMA**



 Check y like nos  
riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671



Sue-Ann Ras di MEP:

Un situacion alarmante!

# Keda sinta: un opcion cu resultado negativo den nos enseñanza

Ta un hecho cu cada mucha cu ripiti aña escolar, ta costa pais Aruba placa y nos no ta ni sikiera papia di e carganan emocional y psicologico cu esaki tambe tin riba e mucha y cu e no ta haya oportunidad di un educacion igual. Reduci e cifranan di keda sinta ta un di e retonan mas grandi cu nos sistema di enseñanza ta confronta cu ne y ta di lamenta, cu gobierno actual no ta wak den e direccion aki.

Actualmente den e schoolnan basico regular e porcentahe di keda sinta ta entre 7% pa 12%. Segun investigacion di UNESCO, Aruba ta top den e islanan di region, pa loke ta trata e porcentahe di mucha cu ta keda sinta den klas 1. Remarcabel ta, cu klas 1 ta e base solido pa un mucha siña lesa y skirbi y esaki ta sosode den un idioma stranhero Hulandes y no den e idioma nacional Papiamentu.

Kier meen cu maske e cantidad di tempo dedica na Hulandes pa e muchanan siña lesa y skirbi den klas 1 ta halto, esaki no ta dunando un resultado di mihor dominio di Hulandes. Alcontrario, nos ta pushando nos muchanan pa crea un

disposicion desagradabel pa loke ta trata siñamento, specialmente lesamento. Incluso varios investigacion a indica cu keda sinta no lo mehora e resultado den nan desaroyo academico y por tin efecto negativo durante henter su carrera academico.

E muchanan cu ta keda sinta tin e tendencia di sinti menos di nan capacidad, ta score abou riba ahustacion personal y psicologico y ta refleha mas problema cu disciplina. Algun entrevista clinico cu estudiante, cu a keda sinta, a indica cu nan ta sinti rabia y malo y tin miedo di e reaccion di famia y amistad. Incluso algun di nan a experiancia tentamento di bisiña of amistad y a indica cu nan tin dificultad pa ahusta na scol despues.

Keda sinta tambe tin conexion fuerte cu dropout di school. Un mucha cu keda sinta tin cinco biaha mas chens pa drop out for di school, compara cu esunnan cu nunca a keda sinta. Entre 2009 y 2013, un averahe di 10% di alumno entre klas 1 te 5 a keda sinta na Aruba, cual ta un cifra basta alarmante y sigur pa cuestiona, dicon ni Minister di Enseñanza, Departamento

di Enseñanza of Inspeccion di Enseñanza no a tuma accion y bin cu solucion na bienestar di nos futuro generacion.

Un mucha cu keda sinta dos of mas biaha, tin casi 100 por ciento probabilidad di comberti den un dropout, compara cu un mucha cu tin prestacion abao, pero cu ta haya guia estructura y completo.

"Aña pasa Minister di enseñanza a bin cu un maneho, unda cu a dicidi cu no ta laga niun mucha keda sinta den klas 1 na e schoolnan di gobierno, pero kico ta e plan di maneho y guia pa e muchanan aki? No a presenta absolutamente nada concreto y con realmente lo mehora e situacion aki, cu sigur tin un impacto riba formacion di nos comunidad", Sue-Ann ta enfatiza.

Fracaso escolar tambe tin conexion cu participacion den comportacion di riesgo di salud (uso di cigarra, alcohol y arma relaciona cu violencia) pa adolescente, segun un data di National Longitudinal Study of Adolescent Health.

P'esey mes partido MEP tin su vision tocante enseñanza bon



delinea, unda cu cada mucha ta central y nos lo percura pa bin cu un maneho di sistema di enseñanza holistico y cu realmente ta beneficia tur nos mucha- y hobennan y asina crea un comunidad sostenibel y bon studia.





## IBiSA ta informa: DEN TEMPORADA DI CALOR, HIDRATA BO MES MIHOR!

Door di e temporada di horcan e temperatura na nos isla y den Caribe ta mas halto cu normal. Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA) kier a corda tur hende cu nos curpa ta consisti di un gran parti (+ 70%) di awa y pa e motibo aki tambe awa ta indispensabel pa bida. Nos por biba algun siman sin come, pero nos no por keda na bida ni sikiera algun dia sin bebe awa. Awa tin diferente funcion importante den nos curpa. Awa ta yuda regula e temperatura di nos curpa y ta mantene e nivel di likido entre bo 'joints', organo y tehido optimal. Ademas e ta yuda cu transportacion di nutriente pa full bo curpa y ta mantene e estructura di bo cuero hoben y radiante. Nos ta perde awa via orina, sodo, rosea y ora nos bay af. Nos ta perde casi 2,5 Liter pa dia. Sea bo ta un atleta profesional, deportista recreacional, traha pafor of ta haci trabao

di cas, ta hopi importante pa bo percura pa bo haya suficiente likido prome, durante y despues di bo actividad. Sintomanan cu bo por sinti ora bo curpa no ta bon hidrata ta mareamento y dolor di cabez, debilidad y cansancio, bo cuero ta bira cora, boca seco y falta di apetito. Un forma hopi simpel pa sigura cu bo ta bon hidrata ta pa pone atencion na bo urina. Si bo urina ta mayoria di biaha color light probablemente bo ta bon hidrata. Ora bo urina ta color geel scur, ta un señal di falta di likido. Tambe bo por haya molester di obstipacion (af duro). E necesidad di awa ta varia segun edad, peso y actividad fisico. Recomendacion pa adulto ta 2 liter di awa pa dia (8 glas di 250 cc of 8 cup). Ademas cu temperatura halto y clima seco mester bebe mas awa ainda.

### TIPS PA KEDA BON HIDRATA:

Semper cana cu bo botter di awa, cu bo por laba bon y ta facil pa transporta. Wak cuanto awa ta bay aden pa bo controla cuanto bo a bebe.

Si bo no ta gusta awa (plain) traha un 'infused water', cu ta awa cu sabor sin sucu: agrega algun pida di fruta corta, repi di selder, blachi di menta of malohi (lemon gras), pida ginger. Of te friu (sin sucu) sea preto of herbal tambe por ta un bon opcion. Naturalmente otro bebidanan (no alcoholico) tambe ta contribui na e nivel di likido den nos curpa p.e. lechi, thee y koffie sin sucu. Den nos alimentacion tambe nos por contribui na esaki dor di come suficiente fruta y berdura cu di naturaleza ta contene un cantidad halto di awa.

## Ley di seguridad di ambtenaarnan ta stipula cuido contra calor

# E ambtenaarnan di mas importante di nos pais ta traha keto bay den calor

Ta increibel cu awe, na aña 2017, e ambtenaar cu tin e responsabilidad di educa nos hobennan, nos ciudadanonan, nos futuro profesionalnan, ainda ta traha den calor. Varios school na Aruba tin airco, pero un gran cantidad sea ta na mitar of absolutamente no tin airco. Otronan tin sistema di coriente anticua cu no por carga instalacion di airco.

Un gran mayoria di school a percura pa e airconan aki riba propio forza cu ayudo di comision di mayor, donacion di instancianan y pa medio di recauda fondo. Tin school cu tin algun local cu airco pa motibo cu ta cada aña nan ta logra equipa algun cu nan fondonan. Den situacionnan asina, algun alumno y docente ta comodamente den fresco, mientras otronan inhumamente ta den e mesun edificio ta soda y sofoca henter e dia den calor. Cu pasenshi y sin envidia nan coleganan, nan ta warda e aña cu nan klas ta "na beurt". Nos por tuma nota riba

medionan social cu hopi maestro, estudiante y mayor ta keha di e calor inmenso cu ta haci den localnan di scolnan rond di nos isla. Hopi docente no ta na haltura cu tin ley pa protege nan contra e situacion aki. Leynan riba cualnan por basa pa exihi nan derecho.

Den "Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, houdende voorschriften ter uitvoering van artikel 2 van de Veiligheidsverordening (AB 1990 no. GT 31), citeertitel: Veiligheidsbesluit I", capitulo VI cu titulo "Bevorderen van voldoende luchtverversing en beschutting tegen regen en zon", articulonan 39 te cu 44 ta papia di e proteccion, seguridad y comodidad di un ambtenaar na pia di trabao.

E articulonan ta menciona claramente cu e empleado mester ta protehi conta e influencianan negativo di nos tempo, cu mester percura pa aire cayente ta retira for di su localidad di empleo y cu den e localidad

of na unda e empleado ta ehersce su profecion, e ta ser exponi na temperatura di 5 grado mas halto cu e temperatura pafor, mester usa medionan pa baha e temperatura y e influencianan negativo cu esaki tin pa e empleado. Temperatura halto por conduci na situacionnan peligroso di salud, manera batimento di curason, anshamento, presion halto, ataca di curazon, perdemento di tino, atake y/of derame celebral y hopi mas. Banda di e parti di salud tin e parti di comodidad.

Ni docente, ni alumno por funciona optimal den un local demasiado calor. Tempo ta bay perdi pa motibo cu muchanan no por concentra y ta bira incomodo. Maestronan ta cansa hopi mas liher y lo no tin muchu energia mas pa sigui cu nan trabao despues di school. Demotivacion y frustracion ta crece cada dia mas wardando riba e airconan cu a ser priminti cu "gradualmente" lo a ser instala na schoolnan, cual porcierto lo a keda inhusto. Nos ta menciona

cu "lo a", ya cu cu cambio di gobierno, esaki no a ser realiza. Tambe tin varios docente di movecion y salud (gym) cu no tin sala pa duna les y tas haci esaki den e higras di solo pafo.

Un biaha mas SIMAR ta enfatiza cu e maestro mester ta afilia na e sindicato pa ta protegi, pa e por conoce ley y educa su mes pa loke ta su derecho pa asina e por exige esaki. Si nos ta desea di lanta ciudadanonan critico, nos como e profesionalnan cu ta guia nos futuro lider- y profesionalnan mester por duna ehempel y no acepta cu ta trapa nos derecho. Nos cu ta esnan den kennan nos alumno- y studiantenan ta confia den nos schoolnan, mester por para pa nan derecho di ta comodo y ricibi enseñanza den un ambiente sano y sigur.

Mas cu claro mester menciona cu mayornan, pagadornan di belasting y cu ta contribui financieramente cu school, tambe tin un rol importante di exige pa e seguridad y comodidad di nan yiunan. Pero



nos gobernantenan y e minister di enseñanza, ta esnan prome yama pa percura pa e futuro di nos pais ta sigura door di percura pa leynan ser cumpli entre otro pa cu su schoolnan, caminda ta educa su ciudadanonan hoben, ta ser cumpli.

Ta di lamenta cu un pais cu ta ser yama "Aruba di 5 strea", tin e ambtenaarnan di mas importante ta traha keto bay den calor.

Ban spera cu e siguiente gobierno y e siguiente minister di enseñanza por cuminsa su gobernacion cu percura pa tur school ta completamente aireacondiciona pa bienestar di enseñanza en general.



## Gerencia di Departamento di Impuesto

# Dialuna awor ta start e campaña pa yena e formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2016

Lo duna ayudo na MFA Noord y YMCA San Nicolas



Departamento di Impuesto ta informa su clientenan cu dialuna awor e campaña pa yena e formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2016 ta start. E clientenan cu tin dificultad pa yena e formulario por acudi

libremente na MFA Noord of YMCA San Nicolas y no tin mester di haci un cita.

## Kendenan por participa?

1. Tur persona soltero cu tin un entrada bruto di no mas cu Afl.

75.000,-; 2. Tur persona casa cu – hunto - tin entrada bruto di no mas cu Afl. 150.000,-. No por brinda ayudo na esnan cu tin un empresa propio of cu ta traha riba nan mes.

## Na unda lo duna ayudo?

Fecha: 11 – 15 di September 2017 / 25 – 29 di September 2017 (no ta duna ayudo riba diasabra) y no ta duna ayudo den e siman di 18 di September.

Sitio: MFA Noord y YMCA San Nicolas

Orario: 8:00 am – 12:00 / 1:15 pm – 4:00 pm

## Trece documento

Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan pa trece e formulario di declaracion di aña

2016 hunto cu tur comprobante necesario relaciona cu entrada y gasto, tanto na Aruba como den exterior. Alavez ta importante pa duna e datonan personal di e pareha casa y e yiunan. Despues cu caba di yena e declaracion e cliente por entrega esaki mesora. E lo ricibi un comprobante tambe di e entregamento.

E clientenan cu nan mes a yena e declaracion por pasa entrega esaki na MFA Noord of YMCA San Nicolas durante e dianan di campaña. Entrante 2 di Oktober 2017 por entrega e declaracion na oficina principal na Camacuri.

## Andin Bikker di POR:

# Lo introduci un programa pa trece nos studiantenan bek ora nan gradua

Tur aña nos tin un gran cantidad di estudiante ta bay studia na por ehempel Hulanda, Merca, Colombia, Corsou, Costa Rica of Canada. Hopi biaha sinembargo ta keda un reto pa nan regresa Aruba ora nan gradua, debi na e incertidumbre si nan lo haya trabao na Aruba. E incertidumbre aki ta pone cu un porcentahe substancial ta opta pa keda den exterior. Otronan ta bin Aruba purba haya trabao, pero nan ta wordo confronta cu e participacion cu nan lo ta “overqualified” of cu nan diploma no ta wordo reconoci, y despues di un par di tempo ta bandona Aruba, regresando caminda nan a studia.

E fenomeno menciona ta conoci entre otro como “brain drain”, ya cu e

propio pais caminda e studiantenan a crece y cu a duna nan oportunidad pa bay sigui un estudio avansa, ta perde varios di su graduadonan.

Entre otro durante bishitanan na cas varios mayor preocupa a expresa cu nan kier mira un solucion pa evita cu nan yiunan ta permanece den exterior of ta opta pa regresa den exterior ora nan caba di gradua, door nan no por haya trabao na Aruba.

Den e programa di Gobernacion di POR “Vision 17-21”, a identifica e fenomeno menciona y a expresa cu sector publico hunto cu sector priva mester formula y implementa un programa pa stimula y incentiva yiunan di tera cu ta

studiando den exterior, pa ora nan termina nan estudio regresa Aruba pa contribui na e desaroyo di nos pais.

Entre otro den e cuadro ey POR a anuncia di lo bay tuma e pasonan necesario pa reconoce e diploma di esnan cu a studia medicina den regio debidamente, mirando por ehempel e Tratado di Mexico di Nacionnan Uni, cual ta data desde 1974.

Tambe por menciona como ehempel un programa similar na e programa yama “iLanders” (<http://www.ilanderscn.com>) cu a wordo introduci na e islanan di Boneiro, Saba y St. Eustatius (Islanan “BES”).

A base di e programa



menciona studiantenan avanza of graduadonan ta haya pa medio di un compensacion pa core stage (“stagevergoeding”) y un retourticket, e oportunidad pa bin core stage na nan pais natal, pa asina sera conoci cu e mercado laboral.

Pues asina cu POR asumi

gobernacion cu sosten di nos Pueblo y ilumina pa nos Creador, nos comunidad lo por conta cu solucionnan pragmatico pa entre otro e tema menciona, pa medio di un programa concreto pa trece nos studiantenan bek ora nan gradua.



## Partido MEP cu un gran evento na San Nicolas: "Be The Change"



Faltando apenas dos siman pa eleccion 2017, Partido MEP ta organiza un otro gran evento na San Nicolas. "Be the Change" ta un evento pa brinda e pueblo di San Nicolas y Aruba en general, e oportunidad pa conoce mas di vision di MEP pa San Nicolas. Nos meta ta pa crea desaroyo economico na San Nicolas y trece progreso pa habitantenan di San Nicolas. Nos vision ta e solucion. Hunto nos ta logra e cambio pa San Nicolas.

Partido MEP ta invita tur habitante di San Nicolas y Aruba en general na nos evento diadomingo 10 di September cuminsando pa 6:00 di atardi na Sede di Chris Romero na Bernhardstraat, San Nicolas.

Bandanan musical cu lo trece ambiente den e ultimo dianan di campaña lo ta Tsunami, Claudius Phillips y Oreo y Bito y su Steelpan.

Hunto nos lo logra e meta cu nos tin pa San Nicolas. Hunto nos ta cambia e rumbo di nos pais.



**Un Mainta Diferente** **Top 95**

*Lyonel Dirksz*

Tur dialuna pa dibierna di 9or di mainta pa 12or

**Un Mainta Diferente**  
Pa alegre bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.

# Misioneros De Jesus Aruba

Ta Invita Bo

## DIASABRA DI MILAGER

### CRUSANDO BO DESIERTO

Dia: 16 SEPT 2017  
Lugar: Club Caiquetio  
Ora: 7or pm - 11 pm  
Entrada: Fl. 10,-

**Bin Busca Bo Milager**

**PA INFO:**  
**7302055**

**NEIL VELEZ**

Misioneros De Jesus Aruba

Ticketnan ta Obtenibel Na:  
Citgo San Nicolas, Citgo Boulevard, Dowco Santa Cruz,  
The Smiling Shop na Savaneta, Botica Santa Cruz,  
Botica Santa Anna, Restaurant El Chalan, Refresqueria Mayor

NOS TA YUDA BO YENA

# AANGIFTEBILJET INKOMSTENBELASTING 2016

**NA CEDE DI MEP**

**SEPTEMBER 2017**

DIAMARS: 5 12	6:00 - 9:00 PM
DIAHUEBS: 7 14	6:00 - 9:00 PM
DIASABRA: 9 16	9:00 AM - 1:00 PM

**TRECE DOCUMENTONAN:**  
 Loonopgaaf 2016 SVB  
 Loonopgaaf 2016 APFA  
 Loonopgaaf 2016 di Lago Annuity Foundation  
 Carta di interes di prestamo di banconan  
 Carta di interes y gastonan di hypotheek  
 Carta di interes di Credit Card

**PAGA BELASTING TA DEBER DI NOS TUR,  
PERO NO PAGA DIMAS BELASTING SI.**

**HUNTO P'E CAMBIO #SINMIEDO**



## Pareha stima Dominico y Lucia Everon a celebra nan 60 aniversario, boda di Diamante

E celebracion a tuma lugar diahuebs, 31 Augustus 2017 den circulo familiar. E feliz pareha a celebra e dia special aki hunto cu nan 6 yiunan, 12 nieto y nietanan, 4 bisanieto y bisanietanan.

E celebracion a tuma lugar na Water's Edge Restaurant na Costa Linda Beach Resort den un ambiente hopi bunita y ameno.

Palabranan di pabien ta bay na e pareha feliz aki, deseando nan hopi mas aña di bida matrimonial y den compania di nan familia.



**TA TEMPO PA SCOGE !!!**   
**SCOGE BO FAVORITO**



**BIG BOX**

AWG **17,25** 



**BUCKET  
15 PIDA GALIÑA**

AWG **49,00** 



**BARREL  
21 PIDA GALIÑA**

AWG **64,00** 

**KFC**

SAN NICOLAS  
5270995  
ORANJESTAD  
5270996

SANTA CRUZ  
5270998  
PALM BEACH  
5270997



*It's  
finger lickin'  
good*

KFC, Colonel Sanders' image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2017 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in Aruba includes tax and can be changed without prior notice.



## Clientenan por keda den contacto cu famia y conoci nan riba cualkier red local durante horcan Digicel ta duna clientenan minuutnan gratis tur caminda pa IRMA

Cu e potencial menaza di horcan Irma na diferente islanan den Caribe, Digicel a anuncia awe cu e ta provee clientenan den e mercadonan afecta cu yamadanan di credito gratis pa comunica cu nan sernan keru durante e mal tempo. Desde ayera nochi, a credita cuentanan di clientenan na Antigua, Barbuda, The British Virgin Islands, Dominica, Montserrat, St. Kitts, Nevis y Turks & Caicos Islands cu US\$ 10 local pa yama nan amistadnan y famia na cualkier netwerk local den e proximo 48 oranan.

“Nos ta compronde e urgencia y necesidad pa por alcanza nos sernan keru rapidamente pa sigura cu nan ta safe durante un desaster y nos ta contento pa por provee nos clientenan cu e medio pa por alcanza esaki”, asina Vanessa Slowey, CEO di Digicel Caribe y America Central a expresa. “Importante ta e siguridad y proteccion di nos clientenan. Esey semper ta nos prioridad number un y nos ta encurasha y anima tur hende pa percura pa ta altanto di e alerta nan meteorologico y mantene nan mes sigur durante e horcan”.

Desde dialuna, Digicel a activa su maneho di crisis y planificacion di contingencia na luz di e horcan Irma pa sigura cu tur cos ta na su luga pa maneha esaki di e miho manera posibel den e proximo dianan. “Nos a mobilisa nos team y ingenieronan cu ta riba veld pa nos por actua inmediatamente. Nan ta trahando di dia y anochi y nan ta haciendo tur loke cu ta humanamente posibel pa sigura cu tur nos cel sites atraves di nos mercado ta den bon

estado y cla pa funciona”, asina Broeksema a agrega. Ta ser bisa cu horcan Irma ta e tormenta mas fuerte cu a ser registra den Atlantico pafor di Caribe y di e Golf di Mexico. A ser informa cu e tormenta ta manteniendo su 185

mph di biento despues di haci su prome aterizahe na Barbuda, trempa diarazon mainta.

Digicel a bisa cu nan lo continua na provee updates via nan paginan di social media y na medio

# Digicel

di comunicacion den termino di recuperacion y pa nan cera e oficinanan den e area y mercado afecta.

## REGISTER TO WIN



### STELLARIS CASINO AT THE MARRIOTT RESORT, ARUBA

### TAKES YOU TO SAN JUAN

# PUERTO RICO

*la isla del encanto*

EARNING PERIOD AUGUST 14 THROUGH SEPTEMBER 10, 2017 FOR A WEEKLY TOURNAMENT

Winners will be the **TOP 5 SCORES** every Monday starting **August 21ST, 2017 AT 8:00 PM**

**PLAY & QUALIFY TO CLAIM YOUR BONUS OFFER OF \$100 EVERY MONDAY**

for 4 weeks starting **August 14th, 2017** *valid only for registered players*

## TOTAL OF 20 LUCKY WINNERS

**PLUS ONE GUEST EACH WILL FLY TO PUERTO RICO, SAN JUAN MARRIOTT**



See rules & regulations for details of this promotion available at the VIP Booth at the Stellaris Casino  
For more information call: 520-6606 or 520-6428

## REQUIRED TO REGISTER

**TO PARTICIPATE FOR THIS PROMOTION AT THE VIP BOOTH**



**Diana. L. Hennep # 11 riba lista combina #2  
color khaki PPA/UPP:**

## Ami no gusta politica

Of ami no ta bay vota!!! Esey mi ta scucha di diferente hende. E hendenan aki ta bobo? Nan ta hende di mondi?? No, mi ta scucha esaki di hende educa y cu ta biba den ciudad. Pero kico nan kier meen. Ora di debati cu nan bo ta tende cu nan no gusta politiek manera e ta na Aruba. Tiramento di lodo, insulto, hinca famia aden, bay bek 10, 20, 30 aña den bo pasado. Esun cu no tin pika e tira e promer piedra! Campaña miyonario, gastamento di placa di pueblo of fuentenan desconoci. Ken tin doño?

Pleitamento den famia of entre amistad. Shonnan ora eleccion caba nos tur

tin cu biba hunto na Aruba. Nos di P.P.A. ta boga pa un campaña na nivel, transparencia di fondonan usa. Respeta otro y cumpli cu promesanan haci den campaña.

E voto ey cu bo no kier usa a wordo bringa duro p'e. Especialmente pa e hende muher. E voto ey ta bo unico manera di dicidi riba bo futuro y di bo yiunan, Y con bo Pais ta wordo goberna. Si bo no vota un otro ta dicidi pa bo.

Un voto pa un partido chikito ta benta afor? No tur partido grandi un dia tabata chikito. Si suficiente hende tin e curashi di ta difrente, cu



di berdad kier un cambio di e mesun storia.

Un partido chikito ta yuda pa haci un diferencia pa bo pais stima Aruba.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 12 SEPTEMBER 2017 OM  
10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

### Agenda:

Ter bijwoning van een PLECHTIGE VERGADERING van de Staten van Aruba op DINSdag 12 september 2017, des voormiddags om 10:00 uur, ter gelegenheid van de opening van het Zittingsjaar 2017-2018 door Zijne Excellentie de Gouverneur van Aruba in de Vergaderzaal van de Staten van Aruba, L.G. Smith Blvd. 72, Oranjestad, Alhier.

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

**Ta bende Pisca Mero  
na kilo**

**Nestor Leon**

**Por yama na 5690131**

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

### GRAN PROMOCIÓN

Super Special para nuestra distinguida clientela.

Le ofrecemos...

\*Aplicación de Tinte de Cabello desde Afl 100,00  
+ le obsequiamos corte

\*Manicure y Pedicure Afl 50,00 + exfoliación e  
hidratación GRATIS.

\*Cirugía Capilar desde Afl 100,00 + mantenimiento  
GRATIS.

\*Maquillaje Afl 75,00 + te regalamos la  
depilación de rostro.

\*Corte de Caballero 25 Fl + lavado Gratis

Te esperamos en Santa Cruz 36, horario de atención de  
Lunes a Sábado de 9:00am - 7:00 pm y

Domingos de 10 am a 3:00 pm reserva tu cita

Telf: 5853323/ 5618504



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante 12 september 2017 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53, di un peticion cu a ser haci pa obtene un slijtvergunning pa e parcela Bubali 78-C en D. E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



## SIMAR ta cuestiona negligencia di EPI Sector economico



Docentenan di Sector Economia a cansa. Esaki ta comprendibel ya cu pa aña e docentenan di gym ta traha den un situacion laboral inaceptabel. Despues di a purba pa medio di diferente carta y conversacion cu tanto management, como directie y DPS, e docentenan no tabata tin exito. Studentenan tambe

a "walk out" na 2015 pa diferente di e mesun puntonan di atencion cu nan ta trata awe. Mientras tanto un otro aña escolar a habri e organizacion den e mesun situacion.

Docentenan di EPI sector Economia a dicidi di pone trabao abao pa motibo di disgusto ya cu nan ta celebrando 20 aña di existencia, mientras cu docentenan di gym y studentenan ta sin un sala di gym. Na luna di November 2015 e docentenan a sali for di school y a bay entrega un carta na minister Hooyboer-Winklaar den cual a muestra nan disgusto. Tambe a entrega e mapanan di e gymzaal cu lo mester ser construi

pa EPI. E splicacion duna door di minister tabata ta cu EPI mes a dicidi di duna otro proyectonan prioridad. Minister na su turno lo a laga sondea e posibilidad di construi un gymzaal mas grandi cu esun planea na Prinses Amalia Basisschool y lo a purba bin na un areglo pa EPI haci uso di esaki mientras cu lo a construi un pa EPI. Mientrastanto e scol nobo a ser inaugura y e docentenan a haya notificacion cu uso di e gymzaal pa EPI no lo ta posibel.

Otro promesa cu a bin dilanti door di directie di EPI/ DPS tabata cu lo a construi un "overdekte" como solucion riba terminocortoycuesakiloa

ser cera despues di tempo. Nada di e "overdekte" aki a bira realidad. SIMAR ta di opinion cu traha den e condicionnan aki absolutamente no ta aceptabel, specialmente sabiendo cu ley ta protehe tanto e docente como e estudiante cu articulonan cu ta papia di entre otro temperatura maximo, grandura di localidad, sombra y seguridad. E situacion aki ta contra di tur norma describi den nos leynan.

Peor aun sabiendo cu awendia, cu "global warming" y tur efecto di cambio riba clima, docentenan den clas sin airco mes ta traha den un temperatura entre 32 cu 38 grado cu ta sinti mane

40. E docentenan aki, huntu cu studentenan, ta haci gym den e higras solo cu temperatura mas halto ainda.

SIMAR ta enfatiza cu e accion aki no tabata tin nada di haci cu politica, sino mas bien cu frustracion cu a acumula y a culmina den expresa malcontento na inicio di otro aña escolar.

Expresion den un manifestacion cortico cu ta derecho di nos ciudadanonan. SIMAR tabata presente na e accion pa sostene e causa y lo sigui e desaroyo di e asunto aki di cerca. Nos ta spera cu e docentenan aki haya oido y cu pronto lo bin solucion na e problematica aki.

## MATERIAL DI PROPAGANDA POLITICO

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general cu entrante dialuna 11 di September 2017 mester kita tur material politico cu ta riba tereno publico y den mata cu no tin permiso.

Ta asina cu den pasado DOW por a observa cu hopi material di propaganda politico manera borch, sticker, bandera i.o. ta keda poni y/ of pega riba tereno publico of na artefacto publico te hasta claba malamente den mata. Haciendo esaki por ser considera como un menosprecio pa nos comunidad. Clabamento den mata ta causa herida y ta stroba e mata su crecimiento normal, sticker por stroba funcionamiento di borch di trafico etc.

Pa tal motibo DOW ta pidi tur persona encarecidamente cu tin material di propaganda politico manera borch,

sticker, bandera cu ta riba tereno publico y den mata pa kita esakinan. Si esaki no sosode, DOW ta haya nos mes forza pa laga kita e materialnan aki.

Tene cuenta cu articulo 66, lid 3 y 4 y articulo 130, lid 2 di Ley di eleccion (Kiesverordening) i articulo 24, lid 1, sub a y sub b y articulo 175 di Ley di Polis General (APV) por wordo usa door di autoridadnan.

Aki ta sigui e articulonan: Artikel 66 Kiesverordening

3. In een stemlokaal worden geen activiteiten ontplooid ter ondersteuning van een of meer politieke partijen en worden geen aanplakbiljetten of andere geschriften, vlaggen, spandoeken, vaandels, andere afbeeldingen of elke andere aanduiding van politieke verkiezingsreclame aangebracht, die erop gericht zijn de kiezers in hun keuze te beïnvloeden.

4. Het is verboden om op, aan, over of boven een gebouw of ruimte met bijbehorend terrein en omheining waar het stemlokaal zich bevindt, aanplakbiljetten of andere geschriften, vlaggen, spandoeken, vaandels, andere afbeeldingen of elke andere aanduiding van politieke verkiezingsreclame aan te brengen.

Artikel 130 Kiesverordening

2. Degene die de in artikel 66, derde en vierde lid, opgelegde verplichting niet nakomt, wordt gestraft met hechtenis van ten hoogste twaalf dagen of een of geldboete van de tweede categorie.

Artikel 24 APV Het is verboden:

a. enig aanplakbiljet, reclameplaat of ander drukwerk of geschrift, hoegenaamd, op eens anders eigendom aan te plakken, te bevestigen

of aan te brengen zonder toestemming van de eigenaar of huurder; deze bepaling is niet toepasselijk op gerechtelijke akten en andere stukken waarvan de aanplakking door of op last van openbare ambtenaren krachtens wettelijk voorschrift geschiedt;

b. zonder daartoe gerechtigd te zijn, niet eigen muren, schuttingen, hekken, stoepen, deuren, ramen of vensters te besmeren, te bekrassen of daarop te schrijven of te tekenen;

Artikel 175 APV

I. Overtreding van enige bepaling van deze landsverordening, met uitzondering van artikelen 22, tweede lid, 16, 17, 28, 29, 53, 54 en 55, wordt gestraft met hechtenis van ten hoogste veertien dagen of geldboete van ten hoogste vijfhonderd florins.

4. Indien tijdens het plegen

van een overtreding als bedoeld in het eerste lid of het derde lid van dit artikel, nog geen jaar is verlopen, sedert een vroegere veroordeling van de schuldige wegens gelijke overtreding onherroepelijk is geworden, of vrijwillig voldaan is aan de voorwaarde, door de bevoegde ambtenaar van het openbaar ministerie krachtens artikel 76 van het Wetboek van Strafrecht van Aruba gesteld, worden de straffen met een derde verhoogd.

Entrante dialuna awor 11 di September DOW lo bay over pa kita y tur material y nan lo wordo hiba na nos deposito y por pasa buscanan bek.

Departamento di Obra Publico ta conta cu boso cooperacion y ta pidi danki di antemano.



# JAN DE RUIJTER

## NOG 15 DAGEN TOT DE VERKIEZINGEN VAN 22 SEPTEMBER 2017 (deel 1)

Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van Stichting Nos Ta Aruba analyseert de verkiezingen van 22 september. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com, Facebook Jan de Ruijter, Facebook Aruba Berdad

### 17 DRINGENDE REDENEN WAAROM U NOOIT EN TE NIMMER OP OTNAR ODUBER EN POR MOET STEMME!



STRAWBERRY

E coneccion entre Otmar y Ospino...

1. OTNAR EN DE OTTYBERRY-OSPINO CONNECTION
2. OTNAR EN HET HARD ROCK HOTEL
3. OTNAR EN ZIJN ATA-BANK
4. OTNAR EN DE ARUBUS GATE
5. OTNAR EN HET KAPOTGEMAAKTE TOERISME
6. OTNAR EN DE ONTSLAGEN HOTEL EMPLOYEES
7. OTNAR EN ZIJN BAHIA HOTEL
8. OTNAR EN HET CARRUBIAN FESTIVAL
9. OTNAR EN DE TAXISTAS
10. OTNAR EN ZIJN PARKEERMETERS

11. OTNAR DE ZAKENMAN
12. OTNAR IS SEKSUEEL GETIKT EN GESTOORD
13. OTNAR EN SANTERIA
14. OTNAR IS AVPOR
15. OTNAR EN FONDO DI DESAROYO SAN NICOLAS
16. OTNAR IS PSYCHISCH GESTOORD
17. OTNAR IS EEN DRUGSTRANSPORTEUR

#### AD 1: STRAWBERRY FIELDS FOREVER

OtjePotje Oduber betaalde een fortuin aan de Venezolaanse extreem gevaarlijke crimineel Johannes Span Ospino om aardbeien op Aruba te kweken????!!!! Wat doet een minister met een zware crimineel die veroordeeld is wegens een gewapende bankoverval, illegaal vuurwapenbezit en andere roofovervallen op Aruba.

Schaamt Ottyberry zich niet dood om aan zo'n gore vent duizenden dollars te geven (van ons belastinggeld) .....voor het kweken van strawberries, kom nou... er is geen enkele strawberry geplant door Span Ospino....naar verluid was de betaling van Ottyberry aan Span voor de moord op Poentje Castro, de journalist die enkele boekjes zou gaan opendoen over het privéleven van Otnar die een dubbel seksueel leven leidt en in het geniep met vrouwkereltjes zoals Tico Croes het bed deelt en daarbij betrappt werd. Poentje zou dat gaan publiceren en Otnar wilde dat voorkomen.

Zo zijn de geruchten over HEEL Aruba en als ik één ding weet van Aruba dan is dat al dit soort geruchten ALTIJD een KERN van waarheid hebben, ze komen niet zomaar vanzelf!! En ik schrijf daar niet over om zinloos met modder te gooien, nee ik schrijf daarover omdat dit soort mensen zoals Tico Croes, Otnar Oduber, Henny Eman en Mieke Eman dermate seksueel en privé mentaal gestoord zijn dat zij zich niet alleen gestoord en getikt gedragen in hun seksuele leven maar ook in alle andere aspecten van hun leven. Ze zijn daadwerkelijk mentaal getikt en gestoord, ze deugen niet en daarom behoren ze NIET in de regering.

**IF YOU CAN'T MANAGE YOUR OWN LIFE, DON'T MANAGE MY LIFE, DON'T MANAGE OTHER PEOPLES LIFE AND DON'T MANAGE ARUBA!!**

Alleen het blote, nuchtere feit dat OtjePotje duizenden dollars geeft aan de zware crimineel Span Ospino en met zo'n schooier vieze dealtjes maakt, bewijst dat Otnar volkomen ongeschikt is om ooit nog minister of parlementariër te worden, laat staan dat hij bij een AVPOR-regering, minister-president van Aruba wordt!! Mijn advies: Blijf ver van dit soort mensen vandaan en stem er NOOIT op!

**Wordt vervolgd**

Un Mainta Diferente

Top 95

Lyonel Dirksz

Tur dialuna pa dibierna di 9or di mainta pa 12or

Un Mainta Diferente

Pa alegra bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.

Santa Cruz

BARBERSHOP

La Plaza del

Corte & Boutique



**OPORTUNIDAD PA TRABAO:**

SOLO DI PUEBLO tin oportunidad pa un designer/layout, pa traha den nos layout department.

Mester tin conocimiento y experiencia di Adobe-Indesign

Horario: 6pm - 10 pm, diadomingo pa diabierna, diasabra liber.

Solicita na: edmondcroes@outlook.com

**TA BUSKA**

Security Guard M, edad 25-45  
año

Mester tin MAVO diploma of  
equivalente

Por papia y scirbi PAP/HUL/  
ENG/Spaans

Propio transport. Por yama  
oficina 8am -4pm  
na TEL 588-3677

**TRAINING  
TAAL&REKENEN  
TRAINING: "TAAL"**

(pa: alumnonan di 6de klas di school  
basico)

Dianan di training: sept.  
1,2,8,9,15,16,2017

Ora: 3:00 pm – 6:00 pm (sept. 1,8,15)

Ora: 1:00 pm – 4:00 pm (sept. 2,9,16)

Lugar: Club Don Bosco (Noord)

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-  
9774.

Email: rr\_kelly@yahoo.com

Looking great,  
paying less

**MEGA  
OUTLET**

**Sale Sale Sale**

Probecha di nos  
Grandioso Descuento!

Prijs ta start na **5**

**florin**



No warda mas,  
pasa Awe mes  
Probecha te

cu **60%** di  
descuento!

Mega Outlet!

**Orario den Siman: 3:00pm - 6:00pm**

**Maduro Heavy Eq.N.V.**

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

**\*Puntra pa Special di Luna**

Tel: 5851708/

Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com





Entre 11 pa 15 di September 2017

# A.T.A. ta organiza e di 34 "Annual Tourism Conference of Aruba"

Encuentro cu socionan di e mercado di Norte America



Un biaha mas Aruba Tourism Authority ta cla pa ricibi mas cu 55 participante principalmente for di e mercado di Norte America pa e 'Annual Tourism Conference of Aruba' (ATCA) cu ta tuma lugar di 11 di September te cu 15 di September 2017. E participantenan lo consisti di tour operators, aerolinean local y internacional, hoteleronan representando Aruba den e mercado di Norte America como tambe participantenan local y e ekipo di A.T.A.

## KICO TA ATCA?

Tur socio y agencianan tin como meta comun pa bende Aruba den exterior. E obhetivo di ATCA ta pa brinda posibilidad pa reforza e conocemento di Aruba na e ehecutivonan y pa sigui traha riba e relacionnan cu e socionan, enfocando asina riba oportunidadnan cu por enrikece nos mercado turistico. Ademá, participantenan ta comparti practicanan cu ta exitoso, nan metanan strategico, y ta alinea cu A.T.A. su oficina na Aruba entre otro.

Reunionnan manera esaki ta importante y ta duna un bista strategico riba e aña binidero pa cu Aruba su mercadeo den exterior y den e caso aki den e continente cu ta produci mas bishitante

pa nos isla esta Norte America. Pa 2018 tin proyecta un crecimiento di 3.6% pa Merca y 3.0% pa Canada, resultando den un crecimiento di 3.6% pa cu Norte America pa 2018. Claro esaki ta tene cuenta cu kier atrae esnan cu tin entrada pa por paga un vacacion na Aruba y por laga mas atras den nos economia.

**ATCA CU PROGRAMA INTERESANTE PA SU PARTICIPANTENAN**  
Dialuna anochi lo tuma lugar un recepcion na honor di e participantenan di ATCA cu palabranan di bonbini di entre otro ehecutivonan di Aruba Tourism Authority, Aruba Hotel and Tourism Association y Aruba Airport Authority N.V.

E apertura oficial lo inicia diamars mainta na unda Aruba Tourism Authority hunto cu Aruba Hotel And Tourism Association AHATA ta yama bonbini na tur e participantenan di ATCA. Esaki lo tuma lugar en combinacion cu e celebracion di World Tourism Day 2017. Despues di un palabra di bonbini door di Minister di Turismo, Transporte, Energia y Ambiente, sr. Ing. Mike de Meza, e participantenan lo atende e conferencia di WTD 2017 cu oradornan invita y invitadonan- partnernan local y internacional unda lo elabora riba topiconan

manera: "A.T.A.'s Strategic Direction for 2018: The Big Picture", di Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO A.T.A. / "Mapping Aruba's Competitiveness on the Global Scene: what data tells us", di Olivier Henry-Biabaud, CEO Tourism Competitive Intelligence / "Evolution of the North America Creative Campaign", introduci door di Sanju Luidens, CMO A.T.A. y finalmente "Authentic Aruba: A first look at the Strategic & Creative Evolution", unda Gregg Wasiak y John Speers di The Concept Farm lo elabora.

Atardi e participantenan di ATCA lo atende actualizacionnan di e team di A.T.A. cu topiconan di Aruba Destination Development Plan 2017-2021 (Cu Mira pa Futuro-DDP) / Cumplimento pa cu Turismo / Gateway 2013-Proyecto expansion di nos aeropuerto y finalmente e desaroyo di e rutan aereo 2017-2018.

Diarazon lo bay tin inspeccion na diferente acomodacion y parti atardi lo sigui cu e vitrina (marketplace) turistico, cual ta e parti mas importante di e conferencia aki, unda negociacion entre diferente partner local y di e mercado Norte America lo tuma lugar. Durante e vitrina lo profundiza y comparti informacionnan riba nivel di strategia y tambe iniciativanan di mercadeo enfocando riba inteligencia, innovacion y integracion.

Duahuebslosiguicuvitrina turistico y naturalmente durante e programa, e participantenan ta wordo

ofreci pa conoce nos isla atraves di jeep tour/ catamaran etc. durante nan estadia pa asina nan por aprecia e adelanto di e esfuerzonan cu ta haci nos isla mas atractivo pa e turista.

ATCA lo termina cu un celebracion di clausura cual evento lo tuma lugar na Linear Park.

Asina Aruba ta engrandece y fortalece su lazonan un

poco mas, garantizando asina e crecimiento den nos industria primordial cu ta turismo. Aruba Tourism Authority ta sigui cu su enfoque pa cu resultadonan positivo pa Aruba y ta sigui cu plannan strategico den mercado pa keda semper innovativo y un paso mas dilanti di tur otro islanan den Caribe. ATCA 2017 ta un muestra importante di esaki!



## Interes di Pueblo

Top 95

**DIASABRA 9 SEPTEMBER 2017**

**Den e Prome Tanda:** Invitado: Señor Diego de Cuba, Presidente di STA

Ora: 11:30 – 12:30 pm

Topico: Sindicalismo na Aruba

## Den di Dos Tanda:

Invitadonan: drs. Jerehm Campbell nr 23 riba lista MEP y dr. Arthur Vallejo nr. 29 ariba lista di MEP

Ora: 12:30 – 1:30 pm

Topico: Solucionnan di MEP pa nos Salubridad Publico

E moderador di e programa: sr. Junior Arends.

Durante e Programa 'Interes di Pueblo' diasabra 8 di September 2017, por yama Radio Top95fm y bo tin 1 minuut pa haci pregunta na nos invitado na tel: 585-5555. Nos ta desea bo un feliz diasabra yena cu informacion valioso.

Dj Strongolo



# NOS PRIORIDAD PA ARUBA

## [ SEGURIDAD ]

SOLUCION DI CRIMINALIDAD

### PASO 2

- ✓ COMBATI CRIMINALIDAD CU MAN DURO
- ✓ PREVENI CRIMEN DOOR DI HACI MAS AGENTE POLICIAL VISIBLE RIBA CAYA Y DEN BARIO
- ✓ ILUMINA MAS BARIO
- ✓ REENFORSA CUERPONAN DI SEGURIDAD CU MATERIAL Y PERSONAL
- ✓ PERCURA PA PARTICIPACION DI PROFESIONALNAN DEN UN PLATAFORMA NATIONAL DI HUSTICIA Y SIGURIDAD
- ✓ FORTIFICA E SEGURIDAD DEN AREANAN TURISTICO CU UN "TOURISM POLICE"
- ✓ INTRODUCI E "BOTON DI PANICO" PA DUNA UN EXTRA ATENCION NA ESNAN MAS VULNERABLE PA CU CRIMINALIDAD

**Endy**

**#11**



**CUBO VOTO NOS TA GANA!**





# A tuma paso legal pa pone Alex rectifica!

## No tin ningun motibo pa cuminza caso Civil contra Edmond Croes

### Difamacion mester yega su final...

### E por bay cuminza caso civil contra Ex Lider di AVP pa 50 miyon

Manera un gran cobarde, Alex Schwengle a sigui ordo di su hefenan di partido pa asina cuminza lansa critica riba Edmond Croes.

Esaki ta bini net un dia despues cu un hefe grandi di AVP a keda deteni, esta esposa di Gabi Werleman.

Gabi Werleman ta un top den partido di AVP, unda tanto Gabi como su casa tabata busca cosnan di Gobierno y tabata wordo yuda cu casi tur nan peticionnan.

Den e proceso aki, e esposa di Gabi Werleman, Nina Werleman, tambe ta wordo menciona den e corrupcion grandi di AVP.

Cu e anuncio aki y detencion di Nina Werleman, ta crea un peso riba e partido AVP, pasobra awor nan no por sconde mas cu nan no tabata sa kico Paul tabata haci. Un set di corrupto nan ta y awor Alex Schwengle kier busca muraya limpi pa asina frega su curpa sushi na dje! Porco!

Tur trabao cu Edmond a haci pa Lotto, tur trabao di mercadeo, tur a wordo investiga pa Landrecherche. E final ta conoci: Edmond Croes ta hende corecto y drechi.



Pesey mes a bay un peticion na Abogado Anthony Ruiz, pa e cuminza un caso contra di Minister Alex Schwengle pa un ves mas pone un fin tras di e storianan aki cu cada bes ta manera bira e salbabida di AVP.

Ki ora cu nan ta den skina pa corrupcion, nan kier subi lomba di Edmond Croes. Wel awor e cos a bolter: Ta Edmond Croes ta subi na lomba y pone nan respeta. Lo no tolera ningun sorto di difamacion mas di e porconan aki.

Dicon nan no ta papia di e caso di Paul Croes? Dicon nan no ta papia cu tin un oficina di minister completamente deteni? Dicon nan no ta papia riba Minister di AVP, Paul Croes cu ta encardela na Kia? Simplemente pasobra Alex y AVP ta gran cobarde.

Sinembargo, pueblo di Aruba ya sa caba ken ta ken y AVP ta para na vispera pa haya un derota grandisimo dia 22 di September 2017. Encuesta imparcial di Noticia Cla y Doc a duna MEP 41% y AVP 15%. Es decir, e desicion di pueblo ya caba ta tuma caba! AFUERA CON AVP.

# MEP a pidi permiso pa Parada dia 4 di januari 2017

## Avp a dicide unilateral pa core dia 17

Informacion cu lider di MEP a duna diabierna atardi via di Radio Top 95 FM, ta bisa cu polis a nenga MEP pa tene un parada di auto, pa dia 17 di september 2017.

Tur cos ta muestra cu MEP a entrega un peticion aden na polis, pa cual nan tin prueba di esaki, riba e fecha 4 di januari 2017.

E dia ey Mep a haci peticion pa tene nan parada riba e fecha 17 di September 2017. Algun siman pasa, polis a yama reunion relaciona cu asunto di Parada y a bin tende di polis cu nan tin un maneho nobo, unda nan kier duna e partido den gobierno e ultimo diadomingo pa core parada. Esaki ta algo masha raro, pasobra di unda a sali cu polis kier faborece AVP? Nos ta

den un contienda electoral unda tur partido ta igual. Dia 22 di September, tur ta cuminza bek cu 0 votos, te ora urna electoral cera, lo sa ken ta ken y ta ken tin cuanto voto! Pues, e no ta logico cu ta otorga e partido den gobierno e fecha di e ultimo diadomingo pa tene nan parada.

Ora cu MEP a protesta riba esaki, polis a dicide cu nan lo bay over na tira lot. Despues polis a cancela e idea di lot y a participa cu Mike Eman a tuma e desicion cu e ta core e ultimo parada.

Pa cu esaki, Lider di MEP, Sra. Evelyn Wever Croes a anuncia cu e lo bay corte, pa asina den un caso sumario, laga huez dicide riba e disputa aki cu a surgi.

E conclusion ta cu Partido MEP a pidi permiso pa dia 4 di Januari 2017, como e

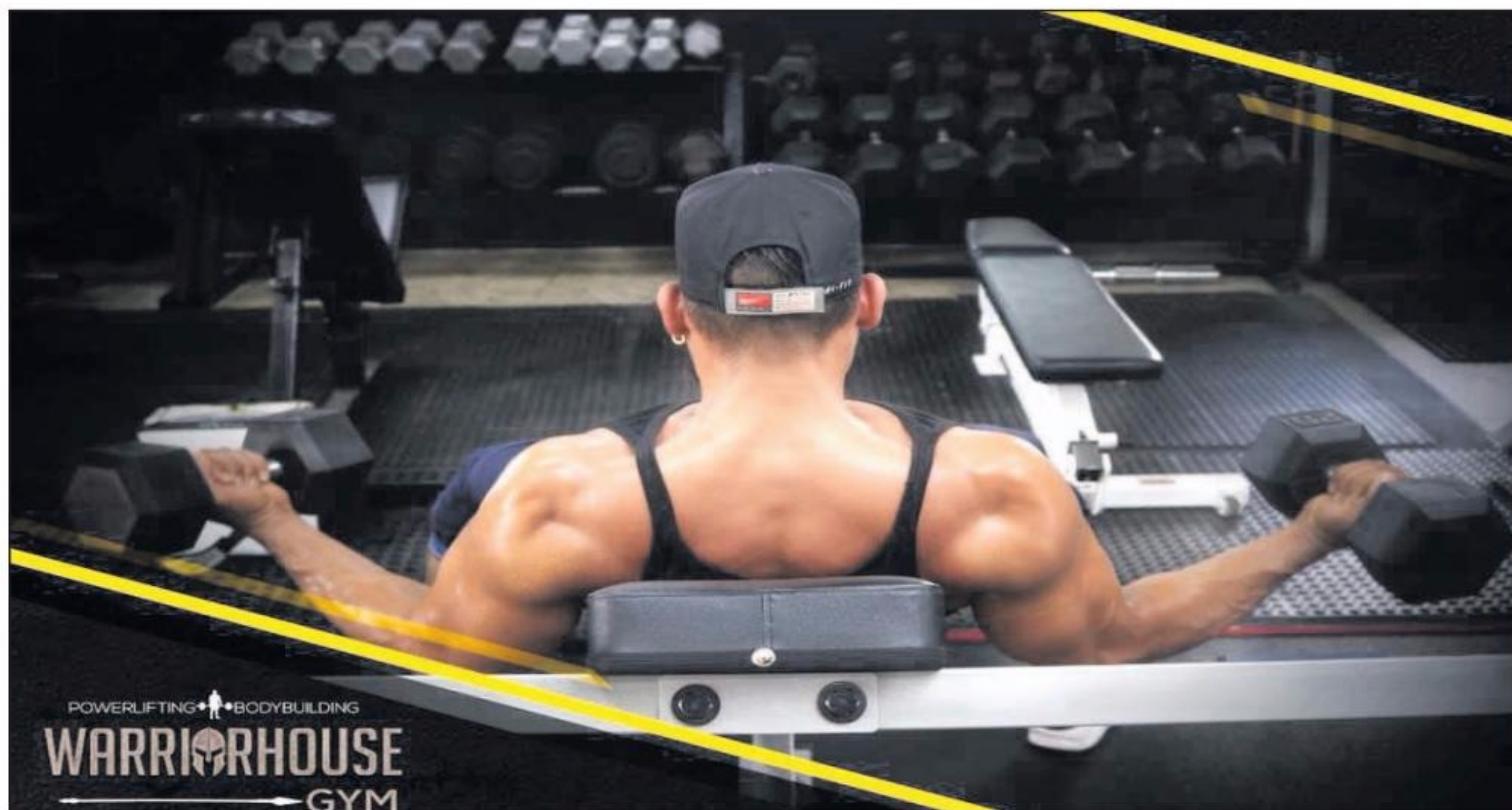
prome! Di unda ta sali cu AVP, cu no a pidi permiso, y entodo caso no a pidi prome cu MEP, por pretende di dicta cu nan ta haya e fecha? Esaki ta algo hopi dictatorial pero un bes mas ta resalta AVP su desesperacion, awor cu tur encuesta ta duna nan 5 asiento.

Nos por a mira esaki caba dia di entrega lista, unda AVP manera un mucha malcria a keda para riba cu e lo entrega e lista pa 3.or di atardi.

Asina mes cu ela entrega lista 3.or di atardi, el'a haya un rechaso total di pueblo, pasobra su grupo tabata esun di mas chikito e dia ey. Ta bisto cu Avp ta halando su ultimo rosea. Nos ta rechasa e actitud loco aki di Mike Eman.



# WarriorHouse Gym situa na Sta. Cruz 266, edificio ex Club Trappers



**E Berdad Nada Mas Cu E Berdad**

*Diahuebs*



**pa 7or pm  
cu**

*Karel Maduro*



**Resultado di number/  
catochi 8 sep 2017**

Catochi	Catochi	Diario:
Merdia	Lotto	9751
2796	3509	1773
8667	5485	3756
9566	3448	Super-4
Big4:	Big4:	0452
5663	6826	
1off: 3838	1off: 8446	
Zodiac:	Zodiac:	
6757	8279	
Cancer	Capricorn	
	MiniMega:	
	14-20-26-30-	
	Megaball:07	

**Curacao**

**1170**

**6148**

**7049**





## Den caso di corrupcion di AVP

# Detencion di secretaria di AVP prolonga cu 16 dia

Pa loke ta trata e escandaloso caso di Paul Croes, Minister di Gabinete Mike Eman 2, mester bisa cu ayera e secretaria di AVP, Selma Arends, su detencion a keda prolonga cu 2 x 8 dia, te cu 25 di September 2017.

Diasbra merdia pa 2.or, Selma Arends lo wordo transporta for di warda di polis Noord rumbo KIA.

Eynan e lo bay keda cera, unda e no mag tin contacto cu Paul Croes, pasobra ambos ta bao di prohibicion di papia cu cualkier persona.

For di e oficina di Paul Croes, ta casi tur hende ta cera, y parce cu tin mas ainda pa wordo busca otro siman.

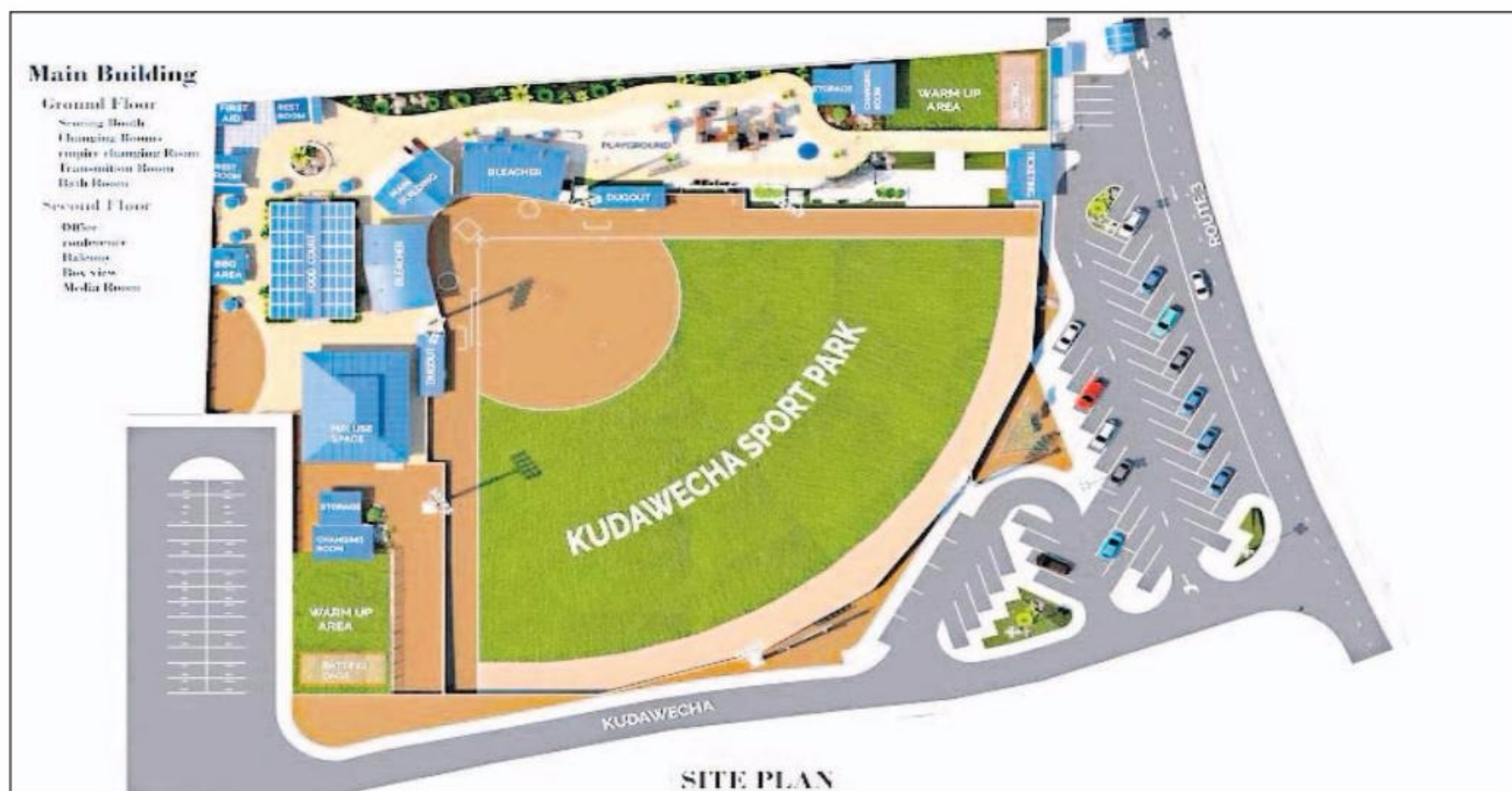
Gio Capriles, Selma Arends, Paul Croes, Roque Aparicio, ta entre esnan cu ta cera.

Como top di AVP, Sra. Nina Werleman, casa di Gabi Werleman, tambe a wordo cera. Tur ta wordo sospecha di a forma un un clan, unda tabata abusa di trahadornan stranhero, cobrandonan 2500 florin of mas placa pa nan permiso.

Ta un caso hopi grandi di corrupcion cu a tuma lugar, cual ta algo hopi serio mes y ta un mancha preto riba AVP atrobe.



## E plan di renobacion di Veld di Kudawechea, presenta pa Endy Croes di MEP





## Encuesta di Noticia Cla y Doc Opleiding

# MEP 41% vs AVP 15%

Den un reciente encuesta haci pa Noticiacla.com y Doc Opleiding, e resultado a keda publica ayera riba e pagina di e site di noticia menciona.

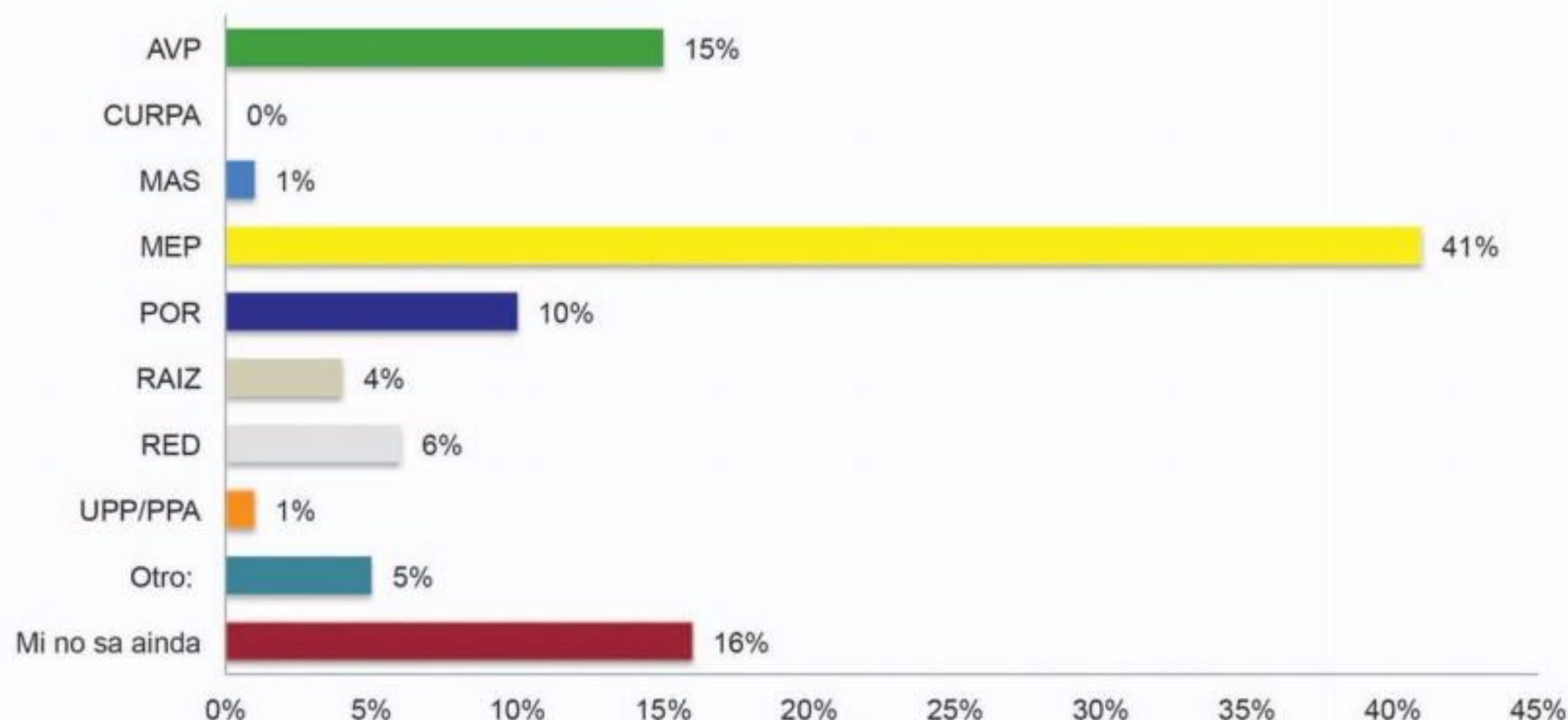
Na e encuesta a participa 1592 persona, cual ta un cantidad hopi grandi cu por sostene un encuesta.

Partido MEP a score aki 41%, mustrand un ventaha amplio riba tur su otro oponentenan.

E partido di Gobierno, AVP, tin solamente 15%, cual ta casi 1/3 parte di loke MEP tin.

Siguiendo e patronchi aki, esaki por wordo traduci den e resultado unda MEP lo por gana cu un mayoria absoluto den parlamento di Aruba. Traduciendo esaki den asiento, incluyendo restzetel, lo por nifica un landslide pa MEP di 13 pa 14 asiento y AVP un total di 5 asiento of 6.

sa pa cua partido mi lo vota September 22:



**NoticiaCla**  
noticia cu bo por confia

**doc doc doc doc**  
Education Management Consultancy Huiswerk Instituut

Pues, ta parce cu e pueblo votador ya caba a tuma su

desicion y partido MEP a tuma ventaha amplio den

e eleccion nos dilanti. Nos pabien na lider di MEP y

su partido pa e crecimiento aki.

**Ricardo Croes di RED a subi Hooiberg 21 viaha ayera, den un simbolo, representando e 21 asientonan den parlamento di Aruba.**

**Segun resultado di encuesta, Partido RED lo tin 6%, cual no ta suficiente pa un asiento.**

**Partido RED ta boga pa legaliza marihuana na Aruba.**





Melvin Donky Tromp kier trapa riba tur regla di gobierno

# Benny a elimina clausula #18 p'e tereno di Melvin Tromp

Awor Melvin Tromp no mester warda -3 anja- pe bende su cas



Documentonan cu a yega na SOLO DI PUEBLO ta bolbe muestra mas fechoria di e gobierno actual.

Den un carta recien cu Melvin Donkey Tromp a manda pa Benny Sevinger, e ta pidi ontheffing di e reglanan di terenonan erfpacht, unda e no mester warda 3 anja pe bende su tereno/cas, pero e por bende asina cu e cas keda cla.

Minister Benny Sevinger mesora a core firma un aprobacion pa Melvin Tromp, pa asina dune e excepcion pa asina e por bende su tereno y edificio na Palm Beach.

20 anja pasa Melvin a haya tereno di MEP:

20 anja pasa, Melvin Tromp a

pidi un tereno cerca MEP pa cual el'a haye tambe. A transcuri 20 anja y Melvin Tromp nunca a traha nada riba su tereno. Ora cu el'a bira parlamentario, el'a bolbe haci peticion na Benny, unda e kier haya un parcela mas, esta un otro pida tereno, pa un total di dos tereno.

Despues cu Benny a firma un aprobacion pe haya dos tereno, Melvin a bolbe manda un otro carta, unda el'a pidi pa na momento cu Gobierno transferi e tereno na su persona, pa Gobierno haci e transferencia na CondoReal Real Estate. E compania aki no ta di Melvin Tromp, pero di un otro persona F. Croes. Aki tambe Benny a bay di acuerdo.

Despues a cambia e uso di e tereno di un cas pa uso comercial. Awor na Augustus 2017, Melvin ta bolbe manda otro carta, unda e ta pidi pa elimina e clausula number 18, cual ta bisa cu e mester biba den e cas pa 3 anja pa despues por bende e cas. Ora cu elimina e clausula aki, ta haci posibel cu Melvin por bende e tereno mesora cu e termina e construccion.

Ademas a pidi tambe pa reparti e erpacht, den 6 pida, pasobra e lo construi 6 condominiu pa cual e kier bendenan mesora.

Tambe el'a pidi Benny pa e por construi su edificio di tres piso, cual normalmente ta un of dos piso ta wordo duna na Palm Beach.

Aki tambe Benny a firma un aprobacion. Den e caso aki nos por mira cu Melvin Tromp a sinta riba tur regla, kibra tur regla, tur ley, kibra tur maneho y tira den bari di sushi y cu aprobacion di Benny, e por a haci y deshaci cu tereno di pueblo, negoshi, bende y asina haci negoshi cu tereno cu tabata destina pa su persona por a traha un cas pe bay biba aden.

Cu ki cara nan por punta dede riba otro hende? Si nan mes ta meti di pata pata di asuntonan cu ta viola tur sorto di regla? SOLO DI PUEBLO ta pidi DIP pa no firma nada! Firmando esaki, ta habri porta cu manyan no por nenga otro hende y tur hende por cuminza haya tereno y bende tereno.

## Vota conciente..

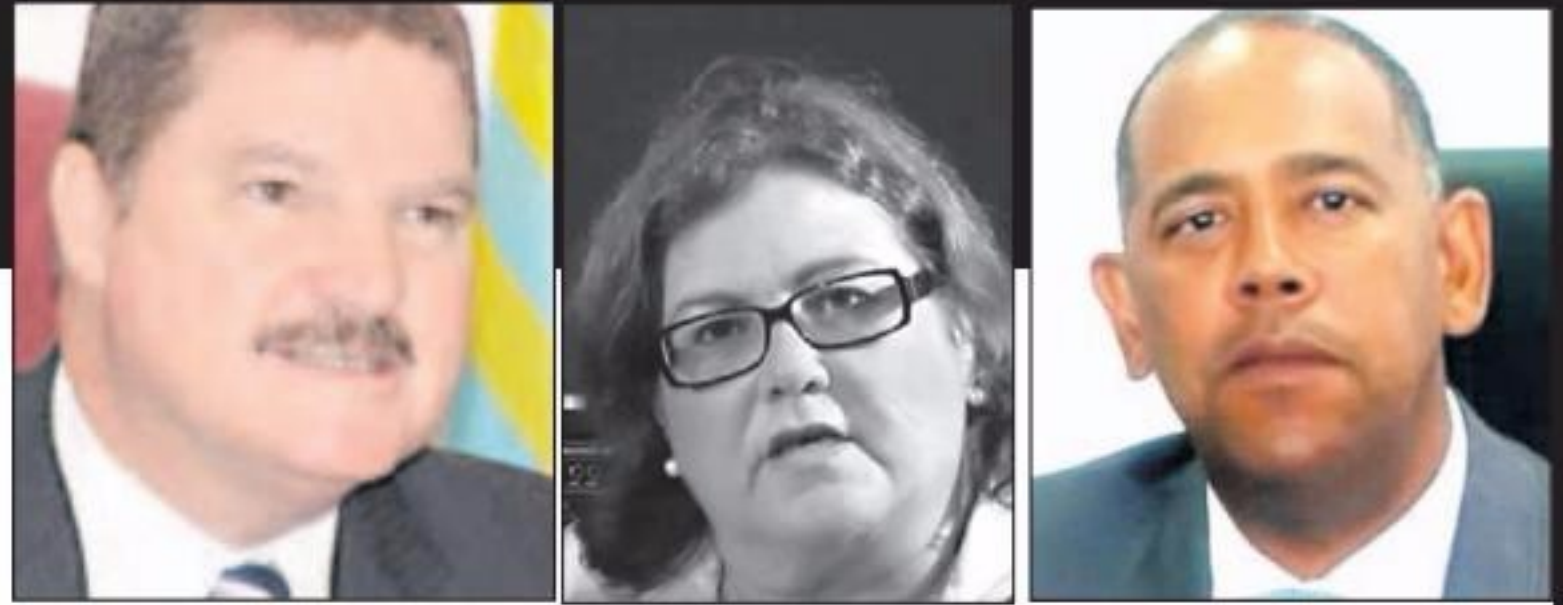
## Vota pa bienestar di pais..

## Dicidi entre integridad of mas corrupcion



Mas di Leoncita Leaks.....

# Mas prueba con Leoncita tabata negosha benta di tereno!!!



To  
Angel Conradus Zuhaila Arendsz  
CC  
Leoncita Urvin Bareno  
10/16/14 at 12:30 PM  
Bon tardi,

Mi no a tende nada mas di jun hende?? I sorry mi tawata kiermeen Ministerieele Toezegging.  
Mi por please hanja tur e documenten nan awe of at least un respuesta.  
Mi a convince mi cliente cu e ta un bon tereno i ta keda puntra mi pa informacion i ja 1 luna a pasa caba.

Danki di antemano.

Saludos

Show original message

On Oct 15, 2014, at 10:59 AM, [REDACTED] wrote:

Bon dia Allen,

Heb net contact met Urvin gehad en hij heeft de twee volgende documenten die hij later naar mij zal opsturen;

1. Ministerieele Beschikking
2. Situatie tekening

Kunnen jullie aub vandaag de rest van de documenten opsturen. Want zonder al deze informatie kan de koper natuurlijk niet nakijken of het een en ander mist. Nogmaals de kopers zijn erg geïnteresseerd, maar moet wel een duidelijk overzicht hebben wat ze kopen.

Mvg

Cell. (291) 552 5551  
[www.mikorealtor.com](http://www.mikorealtor.com)

**Den e documento aki, pueblo por lesa con Leoncita tabata negosha tereno di pueblo. Un rebendedor, ( real estate) tabata wordo acerca pa busca benta serca comerciantenan cu tin hopi placa. E agencia di real estate ta manda pidi pa e Decreto Ministerial di e tereno. E bendedora ta bisa den e e-mail cu a lek, cu el'a convence un cliente, cu e tereno ta un bon tereno y e cliente ta keda puntra pa e tereno. Asina por mira cu e e-mail ta dirigi na Leoncita Arends y Zuhaila Arends, kende ta abogado di e clan.**



**Tapenan di Otmar ta circulando.....**

# Otmar ta duna ordo pa su grupo cambia stem y yama Canal 90 fm

**Ta pidi nan pa ataca Speed, cu tempo di Mi Chalila e tabata bende droga**

Durante e noticia radial di Speed Andrade na Canal 90, el'a presenta ayera merdia cu un tape riba Otmar Oduber.

Segun Speed Andrade cu un tersho a trece un telefon kibra pe. El'a tuma su tempo pa asina start e telefon pa asina e por haya sa ta di ken e telefon ta.

Ora el'a cende e telefon, el'a bin constata cu e telefon lo por ta di Otmar Oduber, un telefon bieuw, of di un persona cu ta den grupo di Otmar Oduber.

Den e telefon el'a bin descubri un cantidad di grabacionnan di vos, 'voice note'.

Den e grabacionnan aki, Otmar Oduber ta duna ordo na su grupo cu nan mester yama na Canal 90, cambia nan stem, y ataca Speed cu basta anja pasa, tempo di Mi Chalila, e tabata bende droga cu cholernan.

Otmar tabata duna ordo pues pa su hendenan baha pisa contra di Speed. Esaki tabata sosode tambe, ora cu tur merdia hendenan tabata yama Canal 90, y tabata ataca Speed Andrade.

Awor cu e tape a lek, se-



gun Speed ta un telefon kibra, pero no por descarta tambe e posibilidad cu Otmar Oduber lo tin poco spion den su grupo, kendenan ta hendenan cu ta hari cune den su cara, pero manda cuchui tras di su lomba.

No por descarta cu ta e mes un hendenan aki a manda e tapenan aki pa Speed.

Ta dificil pa nos kere cu ta

haya awor un telefon kibra cual ta bin resulta cu den e telefon tin tanto granacion di Otmar.

Otmar tabata duna instruccion pa destrosa Speed, pero na mes momento elogia cu Otmar si ta homber drechi.

Asina pueblo por sinti un poco di e ambiente hostil entre gruponan di persona kendenan tabata djo djo hunto, pero awor ta mal



pleita cu otro.

Ora cu a tende e tape aki di Otmar, por bin haya sa mas di e strategia di AVP, kende pa hopi anja a usa e programanan di Canal 90 pa influencia opinion publico.

E programa di Canal 90 a bira asina fies, unda cu el'a perde tur sorto di credibilidad.

Ta hopi fies pa ora bo

tende poco hende ta gritan cosnan estúpido na radio.

Ta pesey Daquin, Alberto Vrolijk y lo demas, tur ta riba payroll di gobierno cu e unico meta pa yama radio.

Mike Eman tin 137 coordinador cual ta un abuso di marca mayor.

Loke ta notabel di e grabacion ta cu entre Otmar y Speed tin un problema di otro mundo.

**Tipline: 585-9500**

**Tipline: 585-9500**

**Tipline: 585-9500**

OFERTA ESPECIAL

**Aruba - Riohacha**

Próximo día 8 de Septiembre

USD

**\$275** OW

**\$435** RT

**SKY**  
high  
Aruba Services



# Pier di Leoncita na Bucutiweg

Aan de Minister van Infrastructuur, Ruimtelijke Ontwikkeling en Integratie.  
Zijne Excelentie dhr. O.B. Sevinger.  
Bestuurskantoor.  
L.G. Smith Boulevard 76.  
Alhier.

Oranjestad, 3 Juli, 2014.

Onderwerp: Aanvraag water en waterkan huurperceel te Bucutiweg.

Zijne Excellentie,

Middels deze brief richt ondergetekende, Maria Leoncita Arends, geboren te Aruba op 15 September 1956 en wonende te Sero Blanco 54-D, zich tot U met het volgende verzoek.

Ondergetekende wenst graag een perceel domein water en een huurperceel voor ingang tot aanlegsteiger, parkèerruimte en recreatie gelegen aan de Bucuti weg conform bijgaande situatie tekening.

Bij de locatie waarop ik mijn aanvraag richt bevind zich een oude en vervallend aanlegsteiger die conform de Directie Infrastructuur en Planning (DIP) illegaal is gebouwd en staat niet geregistreerd bij de DIP.

Met de hoogste waardering dank ik U bij voorbaat voor Uw aandacht aan mijn verzoek

Hoogachtend,

Maria Leoncita Arends  
Sero Blanco 54-D  
Tel: 6900990  
Aruba.



## Te hasta pier na Bucutiweg Leoncita a pidi Benny!

## Carta ta musta con Leoncita a pidi un tereno den awa y un tereno di huur pa asina e por haya un entrada pa su pier.

## Leoncita a probecha di Gobierno di AVP tot en met!



# Documento importante ta yegando pa SOLO DI PUEBLO

Despues di un investigacion internacional cu SOLO DI PUEBLO a laga haci, nos ta yegando na documentonan hopi hopi importante pa loke ta trata gobernacion di Aruba y actonan cu a tuma lugar, unda posiblemente por muestra cosnan hopi escandaloso.

Desde aña pasa SOLO DI PUEBLO a busca tur forma pa haya ayudo internacional di gruponan di prensa cu ta dedica na frena corrupcion.

Ta asina cu SOLO DI PUEBLO su peticion a wordo honra riba nivel internacional pa un grupo di prensa investigativo.

Mesora a cumenza sumin-

stra e datosnan di interes y nombrenan di interes.

No a dura mucho cu e prome informenan a yega, pero tabatin informacion cu tabata dicifil pa haya.

Nos a bin compronde cu e informacion di sumo interes a sali cu courier rumbo pa Aruba. Es decir cu pa otro siman SOLO DI PUEBLO lo por dispone di informacionnan sumamente valioso cu lo por duna indicacion serio di cosnan cu a cana hopi hopi robes cu Gobierno di AVP como alaves lo por ta un pida hopi importante, unda Ministerio Publico lo por tuma pasonan mesora. Asina ta, poco pasenshi, pasora courier ta na caminda.



## Dialuna ta yegando atrobe!

## Posiblemente mas detencion den caso di Paul Croes

### Pueblo lo por keda den shock

Dialuna ta yegando atrobe! Pe ultimo simannan, riba tur dialuna autoridad tabata detene hende den caso di corrupcion. Pesey mes, nos ta referi, cua dialuna ta yegando atrobe y cu den e siman entrante lo tin mas detencion. Informacionnan secreto ta bisa cu pueblo lo por keda den shock cu e detencion den e caso di fraude cu permiso. Hendenan prominente den nos comunidad lo por wordo busca pa husticia.



**Abona na Solo di Pueblo awor!**

**Yama 585-9500 of e-mail nos na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)**

**Tur marduga nos ta entrega den bo porta di cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!**



# Horoscopo

9 September 2017

**Aries.** Te gustará ir contra corriente y, aunque tengas problemas con los demás, podrás hacer las cosas de forma muy original y creativa.

**Tauro.** Después de desperezarte, tienes ante ti un día bastante dinámico. Disfrutarás más de tu vida amorosa y de la cercanía de tu familia.

**Géminis.** Tu vida social será estimulante y excitante pero también buscarás un poco de paz. Pondrás energía en solucionar asuntos domésticos.

**Cáncer.** Es un día de emociones extremas. Hoy requieres mucha libertad de acción y de pensamiento para expresarte tal y como eres.

**Leo.** El día se inicia algo caótico, con muchas ideas que, poco a poco, irás asentando. Te gustará la novedad, la actividad y el cambio.

**Virgo.** Hoy tienes una mente muy despierta. No te conformarás con una jornada monótona, sino que la llenarás de experiencias excitantes.

**Libra.** Los demás pueden dar la vuelta a tus planes. De todos modos, no saldrán mal y este sábado gozarás de pasión, buen ánimo y alegría.

**Escorpio.** Estarás olvidadizo, tu mente estará dispersa y costará centrarla en lo práctico. Tus relaciones serán muy enriquecedoras.

**Sagitario.** Es momento de potenciar tu vida afectiva y estar más cerca de las personas que amas. El día traerá sorpresas, diversión y aventura.

**Capricornio.** No dejes pasar la oportunidad de comunicarte con los tuyos, será muy interesante para todos. Hoy, déjate llevar y disfruta de verdad.

**Acuario.** Este sábado necesitas un tiempo de movimiento, cambio y estímulo intelectual, pero también otro de familiaridad, intimidad y calma.

**Piscis.** Tenderás a gastar demasiado, pero valdrá la pena. Hoy mostrarás más liderazgo y serás el alma de la fiesta allá donde estés.

## EXTENSION DI AVISO PA LAMA BRUTO

DEPARTAMENTO METEOROLOGICO ARUBA  
6 PM AST DIABIerna 8 SEPTEMBER 2017

UN AVISO PA BOTO CHIKITO Y LAMA BRUTO LO  
KEDA NA VIGOR TE PROXIMO AVISO ...

AREANAN AFECTA....

PRINCIPALMENTE: REGION DI COSTA NOORD ...  
COSTA DI ARASHI... HIGH RISE Y LOW RISE HO-  
TELS...

SYNOPSIS...

LABADERNAN BINIENDO FOR DI OOST- NOOR-  
DOOST CREA DOR DI HORCAN JOSE DEN RE-  
GION DI

OCEANO ATLANTICO TA YEGANDO NOS  
COSTANAN I PERCURA PA TENE PARTI DI NOS  
COSTANAN

RELATIVAMENTE BRUTO...TA SPERA OLANAN  
NA COSTA NOORD DI 5 PA 7 PIA DEN LABADE-  
RA...

DEN PARTI ZUID DI E ISLA OLANAN POR OSCILA  
ENTRE 2 PA 4 PIA...

ACCION DE PRECAUCION....

USADONAN DI LAMA TA WORDO AVISA PA TENE  
CAUTELA CERCA E AREA DI COSTANAN MEN-  
CIONA.

DEPARTAMENTO METEOROLOGICO ARUBA  
6 PM AST DIABIerna 08 SEPTEMBER 2017

## TA BUSKA

**Security Guard M, edad 25-45 año**  
**Mester tin MAVO diploma of**  
**equivalente**

**Por papia y scirbi PAP/HUL/ENG/**  
**Spaans**

**Propio transport. Por yama**  
**oficina 7am -4pm**  
**na TEL 588-3677**



# Peña Nieto declara emergencia en Chiapas y dice que el terremoto fue de 8,2

El presidente de México, Enrique Peña Nieto, declaró el estado de emergencia en Chiapas y señaló que la magnitud del terremoto que sacudió gran parte del país la noche del jueves pasó de una magnitud de 8,4 a 8,2 en la escala de Richter.

En un mensaje desde el Centro Nacional de Prevención de Desastres, el mandatario confirmó la cifra preliminar de cinco fallecidos por el terremoto y anunció la cancelación de clases en once estados, que van desde la capital hasta Chiapas.



**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**  
Pa kualquier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
☎ 585-9500

## El huracán y el segundo terremoto más fuertes del siglo azotan juntos América

Irma, considerado el huracán "más peligroso" de la historia en el Atlántico, y un terremoto de magnitud 8,2 registrado en México, el segundo más potente desde el año 2000, azotan hoy en conjunto a un atónito continente americano.

El ciclón, ahora de categoría 4, fue catalogado este viernes por la Organización Mundial de la Meteorología como el "más fuerte jamás registrado", dado que ha sostenido como ningún otro vientos de casi 300 kilómetros por hora (km/h) y ha generado más energía que los ocho ciclones que han afectado previamente la misma zona.



**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**  
Pa kualquier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
☎ 585-9500

**E-mail: solodipueblo@gmail.com**

**E-mail: solodipueblo@gmail.com**



# Alex no merece ni 1 voto di Savaneta! E mester wordo castiga pa su insulto



***Yama pueblo di Savaneta pa hendenan bruha, di un bario bruha, no ta nada corecto. Savaneta mescos cu tur otro bario, tin su hendenan inteligente unda te hasta a produci Gobernador di Aruba, Sr. Fredis Refunjol. Alex no merece di haya ningun voto, pasobra e no ta sincero cu Pueblo di Savaneta!***



# NOS PRIORIDAD PA ARUBA

## [SEGURIDAD]

SOLUCION DI CRIMINALIDAD

### PASO 1

- ✓ CONTROL ECTRICTO NA NOS FRONTERANAN
- ✓ BIN BEK CU RADAR Y HELICOPTER
- ✓ DUNA WARDA NOS COSTA AUTORIDAD Y MATERIAL PA CONTROLA

# Endy

## #11



## CU BO VOTO NOS TA GANA!





E-mail nobo cu a leak:

# Freddy Every ta pidi Leoncita pa su 'Cos'

Ministerio Publico mester investiga pa comicion bao mesa di benta di tereno

Saludos

Sent from my iPad

Show original message

Reply, Reply All or Forward | More

**Fredric Every** <fredric.every@gmail.com>

To

leoncitaarends@yahoo.com

10/15/13 at 11:34 AM

Bon dia.



Ajera mi a dicidi di busca contacto cune pa sa si e ta bai, y e no tabata sa. Bo no a pase e mensahe? Bo a drumi? Ta bo cu mi a jema pa por a cambia e afspraak pa atardi.

Mi ta spera cu e realiza cu ta un hende asina mester pa setup e BID, no un Audrey. Just my personal opinion!. Tur e dianan aki ta jen di articulo den corant di Mambo.

Ki dia bo ta bek na Aruba? Bo ta bin cu mi cos nan?

Slds.

*Sat Nam...*

**Fredric P. Every,**  
Chief of Staff

The Ministry of Integration, Infrastructure & Environment.

## BO TA BIN CU MI COSNAN?

## Ta ki cos esaki ta?

# Freddy kende a fix Leoncita tereno ta pidi pa su 'cos' !!!



## Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Fingal-Tromp kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entierro di nos defunto stima:



## Salomon Fingal

Mihor conoci como Simon, Moonchi

Y alavez pa recorda 8 aña di fayecimento di su sra. Stefanita Fingal

Un danki na un y tur cu a manda carchi, telegram, krans, whatsapp, email, message via facebook of a hasi yamada telefonico.

Un danki special tambe ta bay na dokternan y zusternan di H.O.H. di piso 2 snij-dend. Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion. Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa diasabra 9 di september pa 7'or pm na Pro Cathedral San Francisco na Playa, diadomingo 10 di september pa 9'or am na misa San Juan Pablo II na Tanki Leendert y diamars 12 di september pa 5.30 pm na Kapel Alto Vista y despues pa un santo rosario na cas Tanki Leendert 29-D pa 7.30 pm na cas di su yiu Melvin Fingal.

Boso presencia ta altamente aprecia.

## Invitacion pa e Tridium na Honor di Señor de los Milagros, Glorioso Santa Cruz y Mama Maria Dolorosa

Pastoor di nos Parokia, Jairo Maduro, Padernan Andry y Jose Miguel, hunto cu grupo di oracion "Cu Confiansa y Fe den Señor de los Milagros" di parokia Maria Inmaculada Concepcion di Sta Cruz, ta invita tur fiel y debotonan di Señor de los Milagros, e pueblo di Sta Cruz y Aruba en general pa asisti na e Tridium cu ta cuminsa Dialuna 11 September 2017. Rosario y oracionnan ta cuminsa 5.45 p.m.

Diahuebs 14 September 2017, nos ta celebra e gran fiesta di Señor de los Milagros y Triunfo di e Glorioso Santa Cruz cu un Santo Sacrificio di Misa Solem pa 7.00 p.m. Musica y canto ta na encargo di Coro Crystal bou direccion di Sra Mechi Croes. Nos ta cuminsa cu un procesion pa 6.00

p.m. den misa.

Diabierna 15 September 2017 nos ta celebra Fiesta di Mama Maria Dolorosa cu un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m.

Señor de Los Milagros, Bo a skohe nos pa ta Bo pueblo Santo cu Bo ta stima. Yuda nos pa nos bini hunto cu un curason firme, compacion, misericordia, bondad, humildad, y pasenshi.

Yuda esnan den necesidad di oracion y laga tur enfermonan kere, confia y spera cu Fe riba nan sanacion.

Trece paz y tranquilidad riba mundo henter, especialmente nos dushi pais ARUBA.

Señor danki pa tur gracia y fabornan ricibi. AMEN.

## Gradicimento y invitacion

Famia di defunto



## Maria Helena Vrolijk "Meechi"

Ta gradici un y tur pa atencion muestra durante su enfermedad y entierro. Gradicimento ta bay na tur e dokternan cu a atende. Un danki special na fisiotherapeut Giselle Escalona, organizacion Parkinson, cas di Machi, Club Kibrahacha, grupo Caresmatica Dakota, Pastoor Andre y funeraria Royal pa nan bon servicio.

A la vez nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa; diabierna 8 di September pa 7'or pm, diadomingo 10 di September pa 8'or am na misa Birgen di Fatima na Dakota y diaranson 13 di September pa 7'or pm na misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz. Diaranson despues di misa lo tin un santo rosario na cas Mispelstraat # 32, Dakota.

Famia Vrolijk

# DOW

Staff & personal di DOW  
tin e tristo deber di anuncia  
fayecimento di nan colega & bon amigo



## Mervin Marcel Tromp Mihor conoci como "Chai"

8 Oktober 1968 - †6 September 2017

Acto di entierro lo tuma lugar dialuna 11 di September, 2017 pa 2pm na Misa Santa Anna na Noord.

"CU DIOS DUNA FORZA Y CONSUELO NA SU FAMILIA Y AMIGONAN DEN E DIANAN DIFICIL AKI"

Cu "Chai" sosega na paz den brasa di Señor.



## ARUBAS TOP 20

DIASABRA DIA 9 DI SEPTEMBER 2017



- 1/1.. FETISH — SELENA GOMES
  - 2/3.. HONEY-ARCADE HEARTH
  - 3/2.. NEVER GIVE YOU UP - JUICE JONES
  - 4/8.. SOME WHERE TO GO — THE MARS
  - 5/4.. PRETTY GIRL — MAGIE LENDEMAN
  - 6/5.. JUST FOR ONE NIGHT — BLONDE ASTRIDS
  - 7/11.. CAUGHT IN THE MIDDLE — ANASTACIA
  - 8/13.. ITS SUNNY — TLC
  - 9/14.. PLOT TURST — SIGRID
  - 10/15.. JE JOUE DE LA MUSIQUE - CALAGERO
  - 11/9.. STAY LUCKY — NERINA PILOT
  - 12/18.. MI CORAZON — DJ SAM
  - 13/12.. TRUE FEELING — GALANTIS
  - 14/6.. MAY I HAVE THIS DANCE — FRANCIS THE LIGHT
  - 15/19.. CANT SEE STRAIGHT — JANNIE LAWSON
  - 16/—DONT GIVE ME THOSE EYES -JAMES BLUUT
  - 17/15.. MAMA MIA — RIDSA
  - 18/— ATTENTION - CHARLIE PUTH
  - 19/17.. DIFFERENT DAYS — CHARLATANS
  - 20/7.. ALIVE — BEN HAENOW  
4.00 - 6.00 P.M.  
HIT 94 FM STEREO
- ARUBA

## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 09 DI SEPTEMBER 2017

COMPILA:

DIABIerna 08 DI SEPTEMBER 2017 17:00 (21:00 UTC)  
UN AVISO PA BOTO CHIKITO I LAMA BRUTO TA SIGUI NA VIGOR...

TEMPO:

DIABIerna ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA I DIASABRA: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE  
UN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINI-  
MO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHAWA NOCHI 06:45 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:29  
AM.

BIENTO: ZWAK TE MODERA FOR DI DIRECCION OOST- ZUIDOOST;  
FORSA 2 TE 4 (7 TE 23 KM/ORA, 4 TE 12 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

HUMEDAD DEN ATMOSFERA REGIONAL TA SUFICIENTE PA DE BEZ EN  
CUANDO OCASIONA  
MAS NUBIA I LOCALMENTE UN AWACERO RIBA ISLA DI ARUBA CU PO-  
SIBILIDAD DI  
LAMPER CU STRENA.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION NOORDOOST CU HAL-  
TURA DI 5 TE LOCALMENTE 7 PIA.  
LABADERANAN FOR DI OOST- NOORDOOST PRODUCI PA HORCAN JOSE  
TA BAI CAUSA LAMA POCO  
BRUTO DEN WEEKEND ESPECIALMENTE NA COSTA NOORD; E SITUA-  
CION AKI LO EXTENDE TE DEN  
PROME DIANAN DI E SIMAN VENIDERO.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 28 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

SISTEMANAN SIGNIFICANTE DI WEER TROPICAL:

-HORCAN IRMA TABATA SITUA 555 KM ZUIDOOST DI MIAMI, FLORIDA,  
MOVIENDO WEST.

E HORCAN TA UNO DI CATEGORIA 4 AWO PERO KETU BAI E TA UN  
HORCAN HOPI FUERTE I PELIGROSO.

-HORCAN JOSE TA UN HORCAN FUERTE DI CATEGORIA 4 I TABATA  
SITUA MAS O MENOS 540 KM  
OOST- ZUIDOOST DI ISLANAN Ariba I TA MOVIENDO WEST- NOORD-  
WEST. JOSE TA MENASANDO  
ISLANAN Ariba I SEGUN E ACTUAL PRONOSTICO LO E PASA BASTA  
CERCA DI E ISLANAN MAS  
NOORD DEN CURSO DI DIASABRA MAINTA TREMPAN PA DIADOMIN-  
GO.

- HORCAN KATIA TABATA SITUA OOST-ZUIDOOST DI TAMPICO MEXICO  
I TA MOVE WEST- SOUTHWEST.

KATIA NO TA UN MENASA PA REGION LOCAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN  
ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 33 / MIN 28 / 0.0  
HADICURARI MAX 33 / MIN 27 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA SOBRA DI FIN DI SIMAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO.  
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST TE ZUIDOOST I SUAK TE  
MODERA

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 34/28

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIASABRA 09 DI SEPTEMBER  
2017 17:00 (21:00 UTC)